CET - Don A. Chayet 8.06.89
INSTITUT D'ASIE Centre d'Études Tibétaines
inv 90.160
181

༄༅། །ཡུལ་ཕྱོགས་སོ་སོའི་གསར་འགྱུར་མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ་དགེའོ།།

ལོ་ ༡༤ ཡང་ ༣ ༄ བོད་རབ་ལོ་པའི་ཤིང་བྱ་ཟླ་ ༡༡ པའི་གསར་ཤོག ། ཕྱི་ཟླ་ ༡༢ འདས་ལོ་ ༡༩༤༥ ॥ Vol. XIV No 3.

༄ དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་

༄ དུས་ནི་སུ་ལའང་སྒུག་པ་མིན། །འཁོར་ལོ་བཞིན་དུ་འཁོར་ཞིང་འགྲོ།། སེ་ཀུན་ཊ་ཀ་རྟ། ལ་མི་ནི་ཏེ་གཅིག། མི་ནི་ཏེ་དྲུག་ཅུར་ཆུ་ཚོད་གཅིག ། ཆུ་ཚོད་ཉེར་བཞི་ཉིན་ཞག་གཅིག །ཉིན་ཞག་བདུན་ལ་བདུན་ཕྲག་གཅིག །བདུན་ཕྲག་བཞི་ལ་ཟླ་བ་གཅིག ། ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་ལོ་ངོ་གཅིག །འདས་པའི་ལོ་ལ་ལོ་རྙིང་དང་། །གསར་བཞད་དེ་ལ་ལོ་གསར་ཞེས། །ཤེས་པའི་རྟེན་འབྲེལ་ཆེན་པོ་དང་། །

གཟབ་འཚོར་དགའ་དགའ་སྐྱིད་སྐྱིད་བཅས། ཕན་ཚུན་ཤིས་བརྗོད་ལུགས་བཟང་ལྟར། ཅིག སྐོང་དགུ་བརྒྱ་ཞེ་དྲུག་པའི་གནམ་ལོ་གསར་བཞད་དགའ་སྟོན་དུ། །གཡུ་ལ་རྒྱལ་བཀྲ་ཤིས་རྟགས་བརྒྱད། །རྟེན་འབྱུང་ཤིས་པའི་རི་མོ་འདི། །ཤིས་ཚིག་བརྗོད་ཡིག་དང་དགེ་ལེགས་རྣམ་པར་རྒྱལ་ཕྱུར་ཅིག ། ཚེས་པའི་སྨོན་འདུན་དང་བཅས་ཏེ། །མཁྱེན་མཆོག་རྣམས་ཀྱི་སྤྱན་སྔར་དུ། །ཕུལ་ལ་འདི་ལ་དགྱེས་བཞེས་འཚལ། །

༄། །སྟོན་པ་ཡེ་ཤུ་བལྟམས་པའི་འཁྲུངས་སྐར་དུས་ཆེན→ ལོ་སྟར་བཞིན་དུ

ཕྱི་ཟླ་ ༡༢ པའི་ཚེས་ ༢༥ ཉིན་འཛམ་གླིང་ཡོངས་སུ་སྟོན་པའི་རྗེས་འཇུག་ཇི་ཡོད་རྣམས་ནས་འཁྲུངས་སྐར་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་དགའ་སྟོན་ཟབ་རྒྱས་བཅས་ལོ་དང་པོ་ཕྱག་མང་པོའི་སྟོན་ནས་སྟོན་པ་འཁྲུངས་རྒྱུའི་ལུང་བསྟན་རྣམས་དང་། ལུང་བསྟན་ལྟར་མཚམས་སྐྱ་བལྟམས་པའི་འཁྲུང་རབས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་རྣམས་མདོ་ཙམ་བསྒྲིགས་ཤིང་དཀོན་མཆོག་ལ་བསྟོད་ཅིང་གཏང་རག་ཕུལ་བསྒྲུབ་ལྟར་ཀ་སྒྲུག་ཏུ་ཞུགས་པ་རྗེས་འཇུག་རྣམས་ནས་ཀྱང་དེ་བཞིན་ཤ་སྟང་སྐེ་ཡངས་པའི་རྒྱལ་ཁམས་ཀུན་ཏུ་ནང་མུག་དམག་འཁྲུག་སོ་སྐྱིག་ལས་མ་ལུས་མདོའི་རྒྱུད་ཚོགས་སུ་ཡོད་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སུ་ཞི་སྟེ་ཆར་ཆུ་དུས་བབས་ལོ་ཕྱུགས་ལེགས་ཤིང་རྒྱལ་ཁབ་གཙོ་ངམ་ཡི་དབང་མཐུན་གྲོགས་ཆེན་པོ་བཅས་འགྲོ་ཀུན་བདེ་ལ་འགོད་ཅིང་རྟག་ཏུ་བདེ་སྐྱིད་ཀྱི་དཔལ་ལ་ལོངས་སུ་སྤྱོད་པའི་གསོལ་འདེབས་གཞིད་སྨོན་གཞུང་སོང་བའི་གནས་ཚུལ་མདོར་བསྡུས།།

༄ཀ་སྤྲུག་བེ་ཀན་རྒྱལ །

ཨོ་སྤྲི་ ཨུ་ཞེས་པའི་ཆོ་ལོ་→ དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་སྤྲུག་ཏར་དགེ་ཕྲིམ་དམ་པ་མཆོག་གི་ཕྲུལ་མོ་བར་མའི་སྐུ་སྤྲུ་ཀ་སྤྲུག་བཟོ་འཕྲུལ་ཁང་གི་སྤྱི་ཁྲབ། བོད་ཀྱི་སྨལ་འདེབས་ཆེན་ ཡ་མི་རི་ཀ་སོགས་ཕྱི་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་ཏུ་ཉེས་གཏོང་གནང་བའི་སྐུ་ཆ་བ་མིས་ཏར་ཨུ་ཨེན་ཨོ་ཏ་ཡིད་ མཆོག་ལ་དཔལ་དབྱིན་ཟླ་དང་པོའི་ཚེས་ཤར་ཉིན་དབྱིན་གཞུང་ནས་གོང་མ་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་ ཨོ་སྤྲི་ ཨོ་= ཨོར་ཌར་ཨོ་ཕུ་ སྦྲི་ཊི་ཤི་ཨེམ་པེར (O·B·E = *Order of British Empere*) ཞེས་བོད་སྐད་དུ་བསྒྱུར་ན་→ དབྱིན་གཞུང་མངའ་ཐབས་ཀྱི་སྐར་ཁྲབ་ཅེས་པའི་ཆོ་ལོ་སྐུ་ལ་གནང་ཐོབ་འདུག་པ་ནི་དགའ་སྤྲོ་ཆེ་ཞིང་ཁོང་ལ་བཀྲ་ཤིས་ལེགས་སྨོན་ཞུ།།

༄མི་རྗེ་ལེས་རབ་ས་ཧེབ→

དཔལ་ལྡན་མི་རྗེ་ལེས་རབ་ས་ཧེབ་གཏན་དབྱུལ་ལྡན་གཉིས་ཟླ་བཅོམ་རིང་ཀ་སྨི་ར་ཞེས་པ་ཁ་ཆེའི་ཡུལ་དུ་ཆབ་ཆུ་ བརྗེ་ཆེད་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སྐབས་ཉེ་ཡམ་སྐུ་འདེར་གཟིམ་ཤག་ཏུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སོང་བའི་གནས་རྒྱུལ།།

༄དགེ་རྒན་ས་ཧེབ→

སྔོན་འདས་ལོ་༡༩༤༢ནས་ལོ་འདས་ལོ་༡༩༤༤ བར་བོད་གཞུང་མཆོག་ནས་རྒྱལ་སྤྱིར་དབྱིན་ཡིག་བསླབ་གྲྭ་གསར་འཛུགས་གནང་སྐབས་ཀྱི་དགེ་རྒན་ས་ཧེབ་ལོ་དྲེ་ཛམ་གོང་ལྷ་སར་དབྱིན་གཞུང་སྐུ་ཚབ་གནང་ནས་སྐུ་བཞུགས་གནང་བ་ལེ་ཏ་ལོ་ས་ཧེབ་མཆོག་ཀ་སྨི་ར་དང་ ལ་དྭགས་ཁུལ་སྐྱ་བདེར་སྐུ་བཞུགས་ཐོག་ཉེ་ལམ་ མི་རྗེ་ལེས་རབ་ས་ཧེབ་མཆོག་དང་མཉམ་ལ་འཕྱོད་རྒྱུང་བའི་གནས་རྒྱུལ་ཐོས།།

༄མི་རྗེ་རི་ཅ་རྡ་སོན་ས་ཧེབ་ཨོ་སྤྲི་ཨི

སྔོན་འདས་ལོ་༡༩༣༦ནང་ལྷ་སར་དབྱིན་གཞུང་སྐུ་ཚབ་གནང་ནས་སྐུ་བཞུགས་དང་། དེ་རྗེས་འབྲས་སྤྱི་འི་སྐུ་ཚབ་དང་། འདས་ལོ་༡༩༣༩པའི་ནང་རྒྱལ་སྤྱི་དབྱིན་གཞུང་ཆེ་ངས་ཀྱི་སྤྱི་ཁྲབ་གནང་ནས་སྐུ་བཞུགས་གནང་བ་འབྲས་སྤྱི་རིང་པ་ སྤྲི་རྗེ་ གོ་ནུ་མཆོག་དང་ལྷན་དུ་དབྱིན་བོད་གཉིས་པན་ཀྱི་དགོངས་བཞེས་ཐོག དབྱིན་བོད་སྐད་གཉིས་ལྡན་སྒྱུར་རྣམ་གསུམ་གསར་བསྒྲིགས་མཛད་པོ་ བོད་ཀྱི་མི་རིགས་དང་སྐད་ཡིག ལ་སྦྱངས་སྦྱང་ཞིབ་ཆེ་ལྡན་ འདས་ལོ་༡༩༤༠པའི་ལོ་འགོར་རྒྱལ་བཙན་ནས་འབྱུར་ཏེ་རྒྱ་གར་ཤར་ཁུངས་གནས་སུ་དབྱིན་གཞུང་སྐུ་ཆབ་གནང་། དེ་ནས་འཕོས་ཏེ་རྒྱ་ནག་དམག་དུས་ཀྱི་རྒྱལ་ས་ཆུང་ཀིང་དུ་ དབྱིན་རྒྱ་གར་གཞུང་གི་སྐུ་ཚབ་གནང་ནས་སྐུ་བཞུགས་གནང་བ་རྒྱ་དཀར་ནག་དང་བོད་ཀྱི་སྐོར་ཞུགས་རྒྱུ་ཆེ་བ་ མི་རྗེ་རི་ཅ་རྡ་སོན་ས་ཧེབ་མཆོག་དབྱིན་ཟླ་ཚེས་ཆ་མ་ལ་འབྲས་ལྗོངས་རྒྱལ་ས་སྒང་ཏོག་ཏུ་ཕེབས་ཏེ་རིང་མིན་ལྷ་བསྐྱོད་གནང་གི་ཡོད་པའི་གནས་རྒྱུལ་ཐོས་པ་ནི་དགའ་སྤྲོ་ཆེ་ཞིང་། ཁོང་རང་དབྱིན་བོད་གཉིས་ཀྱི་མཐུན་ལམ་ལ་ཏ་ཙ་དཔྲུགས་འཕྱུར་ཆེ་བ་ཞིག་ཡིན་གཉིས་སྟོན་ཡོད་མཐུན་ལམ་ལས་ཀྱང་དར་དུ་མཐུན་ལམ་གྱི་མདུད་རྒྱ་དམ་པར་འགྱུར་ངེས་སྙམ།།

༄དཔལ་ལྡན་མི་དབང་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་མཆོག →

མི་དབང་འབྲས་སྤྱི་ཆེན་པོ་མཆོག་ལྷ་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་བདེ་སྐྱིད་དུ་སྐྱ་བདེར་སྐུ་བཞུགས་ཐོག་དབྱིན་བོད་གཉིས་ཀའི་མཐུན་ལམ་ཀྱི་མཛད་པ་རྒྱ་ཆེར་གནང་བཞིན་བོད་ཀྱི་མི་དྲག་ཙམ་ཀྱི་མི་ཚོད་མི་དམངས་ཚོང་རིགས་ཚོང་མ་དང་ཕ་ཅ་ངུ་བྱུགས་མཐུན་ཆེ་ཞིང་ཚོང་མར་གང་ཅི་ནས་གྲོགས་རམས་མི་གཏོན་གནང་དང་གནང་ཤུལ་བཞིན། ཁྱད་པར་དུ་བོད་ཚོས་ལྡན་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་འདི་ལ་ཕྱོགས་གཞན་སུ་བྱད་ནས་ཀྱང་དབང་གནོན་མེད་པར་རང་བཙན་རང་བདེ་རང་སྐྱིད་དགོས་ཚོས་སྲིད་མི་ཉམས་གོང་འཕེལ་དུ་བཞུགས་པའི་དགོངས་བཞེད་བཀའ་མོལ་གནང་མུ་སུ་བཞུགས་པའི་གནས་རྒྱུལ་ཐོས།།

༄ལྷ་ས་རམ་ཡོ་འགྲུལ་འདུ་པར་སྐད་ལྡན་→

ཉེ་ལམ་འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་མཆོག་ནས་ལྷ་ས་རམ་ཡོ་འགྲུལ་འདུ་པར་སྐད་ལྡན་གྱི་གཟིགས་མོ་ཕུལ་བའི་གནས་རྒྱུལ་ཐོས།།

༄ཞི་གབ་མདའ་དཔོན་སྐུ་ཞབས།

ཉེ་སྔོན་དཔལ་ལྡན་མདའ་དཔོན་སྐུ་ཞབས་གཏན་དབྱུལ་ལྷས་སྦྲོས་བཅས་རྒྱ་ཕྱོགས་གནས་གཟིགས་སུ་ཆིབས་བསྐྱོད་གནང་སོང་བའི་གནས་རྒྱུལ།།

༄གནས་གཟིགས→

འདི་ལོ་སོང་ནས་རྒྱ་གར་ཕྱོགས་གནས་གཟིགས་སུ་ཆེ་བས་བསྐྱོད་གནང་ཨ་ཁན་མང་ཚམ་ཕེབས་ཀྱི་འདུག་པའི་མི་དགེ་རྟེ་ག་སློབ་དཔོན་ཅིང་ དགེ་བའི་བསོད་ནམས་གསོག་ཆེད་ཡིན་འདུག་པ་ནི་བཀའ་དྲིན་ཆེ།།

༄རྒྱ་གར་དུ་ཡོད་པའི་གནས་ཆེན་ཁྱད་པར་ཅན→

བདག་སངས་རྒྱས་པའི་གནས་ཆེན་མཆོག་རྡོ་རྗེ་གདན་སྟོན་པ་མངོན་པར་སངས་རྒྱས་པའི་གནས། ལུམ་བི་ནི་ཞེས་པ་སྐུ་བལྟམས་པའི་གནས། ཝ་ར་ཎ་སི་ཞེས་པ་ཆོས་འཁོར་དང་པོ་བསྐོར་བའི་གནས། རྩ་མཆོག་གྲོང་ཞེས་པ་སྐུ་མྱ་ངན་ལས་འདས་པའི་གནས་ཆེན་བཞི་དང་། ཤྲཱ་ཝསྟི་ དུར་ཁྲོད་སིལ་བ་ཚལ་སོགས་གནས་ཁྱད་པར་ཅན་རྣམས་བོད་ཀྱི་གནས་གཟིགས་པ་རྣམས་ནས་མཇལ་ཅིང་ཕེབས་ཀྱི་ཡོད་འདུག་རུང་། སྔ་མོའི་དུས་རྒྱ་གར་དུ་ནང་བསྟན་ཤུགས་ཆེ་དར་སྐབས་སྐུ་གསུང་ཐུགས་གསུམ་གྱི་བརྟེན་ལག་ཁང་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་བཞེངས་པ་རྒྱ་གར་གྱི་ཤར་ཕྱོགས་ནུབ་བྱང་ཁག་མང་པོར་ཡོད་པ་རྣམས་དཔེར་ན་རྒྱ་གར་ནུབ་བྱང་མཚམས་སུ་ཏག་ཤི་ལ་ཞེས་པ་མོ་ཧན་ཇོ་དཱ་རོ་འཇིག་དང་ རྒྱ་གར་སློམ་སྤྱི་དང་ཉེ་སར་ཤན་ཅི་ཞེས་མཆོད་རྒྱལ་སྐུ་དན་མེད་ཀྱིས་བཞེངས་པའི་མཆོད་རྟེན་ངོ་མཚར་ཅན་རྒྱལ་སྲོ་བཞི་ལྡན་དང་། ཨ་རྗན་ཞེས་པ་རྒྱལ་པོ་རབ་སྣང་གི་གྲོང་ཁྱེར་ཨུ་པ་ཤ་རྒྱལ་དང་། དེ་ནས་སོང་སྟེ་ཨ་ཛན་ཏ་ཞེས་པའི་བྲག་ཕུག་འཛམ་གླིང་ཡོངས་སུ་གྲགས་ཆེ་བའི་གནས་ངོ་མཚར་ཆེ་བ་ཞིག་ཡོད་པ་དེ་ནི་ཁྱི་དྲག་རི་ཆེ་བའི་ནང་གཙུག་ལག་ཁང་ཆེ་འབྲིང་ཆུང་མང་པོ་དང་ ལྷ་བརིས་ལ་སྟོན་པའི་མཛད་བརྒྱ་རྣམས་རི་མོར་བྲིས་པ་ འགྱུར་དུ་བཀོད་པ་སོགས་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་ཞིག་ཡོད་པ་དེར་ དེང་སང་འཛམ་གླིང་ཡོངས་ཀྱི་མི་རིགས་རྣམས་གནས་གཟིགས་སུ་འཇམ་གཟིགས་མོར་བསྐྱོད་ཀྱི་འདུག་པ་དེར་བོད་ཀྱི་མི་རྣམས་བསྐྱབས་པ་ཉི་མའི་སྐར་མ་ཙམ་མིན་ཐམ་སྣམ། དེ་མཇུངས་ད་དུང་རྒྱ་ཤར་ཕྱོགས་ཁག་གནས་གཟིགས་ཁྱད་པར་ཅན་མང་པོ་དང་ ལེགས་པར་རྒྱུད་གཅོད་བྱེད་མཁན་འབྱུང་ན་སློབ་དཔོན་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་དཔེ་ཡུལ་ཁག་ཁག་སོ་སོར་བཞུགས་པ་དུས་སུ་འགྱུར་ནས་བཞེངས་རྒྱུ་དང་། དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤུངས་མཆོད་རྟེན་བཞུགས་གནས་སོགས་ཀྱང་ཙ་ དེ་ཚོད་ཐུབ་ངེས་པ་འདུག་ཅིང་། དབྱིན་གཞུང་མཆོག་ནས་རྒྱ་གར་དུ་ནང་པའི་གནས་དང་ མཆོད་རྟེན་ཁྱད་པར་ཅན་རྣམས་ཀྱི་གནས་ལུགས་ཡིག་ལོ་རྒྱུས་དང་ བཅས་ཞིབ་གསལ་དབྱིན་སྐད་དུ་ཕྱི་མིའི་དུས་ནས་པར་བཀོད་གནང་བ་མ་ཟད་ཙམ་འདུག་པ་རྣམས་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་ཏུ་བསྒྱུར་ཏེ་གཏན་ལ་འབེབས་མཁན་འདྲ་འབྱུང་ན་ བོད་ཀྱི་མི་རིགས་ལ་རྒྱ་མཆོག་དམན....... གནས་གཟིགས་སུ་ཕེབས་མཁན་རྣམས་ལ་ཕན་ཁྱད་ཆེན་པོ་ཞིག་མི་ཡོང་ངམ་ཞེས་སྙིང་འཚར་དུ་བཀོད་པ་ལགས།།

༄ཀྲེ་ར་ག་སོལ→

གསར་ཤོག་འདིའི་རྩོམ་ཤོག་ཏུ་དབྱིན་ཟླ་བཞི་པ་ཡན་ཆད་དབྱིན་ཟླ་ཆེས་པ་ཉིན་པར་ཁང་དུ་པར་འདེབས་ཀྱི་ཟིན་བྲིས་བསྐུལ་བས་པ་མཇུག་པར་མཛོད།།

ཀཱ་སྨྲ་གྲི་ཏུ་ བོད་ཀྱི་ཕེབས་པར་ འཕྲུར་བཀོད་སྤྲོས་ཕྱུང་ཐེབས།

༄༅། རྒྱུད་དཔོན་ཕྱིར་ཕེབས་པས།
ལ་བཞུགས་ལ་རྒྱ་དཔོན་སྐུ་ངོ་ཤིན་མཆོག་གིང་
ཨིན་རྒྱ་ནག་ལ་ཕྱིར་ཡོང་ཐེབས་སྐྱུར་བརྟན
ཞིལ་གྱིས་བོད་གཞུང་ནས་གནང་ཆས་སོགས
སྐུམ་བསྐྱལ་བའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

༄༅། ཐུགས་ས་དགེ་ལས་མི་སྣ།

དེང་རྒྱལ་ཁམས་རང་དབང་རང་བཙན
ཁག་ཟུང་ཕན་ཚུན་མཐུན་ལམ་གྱི་ཆེ་བར
ཕྱིན་པ་དུ good will mission.
ཟུ་ཏེ་སྤྱིལ་མི་གོན་ ཞེས་སེམས་དགའི་
ཚེ་དང་ཏེ་འབྲེལ་བའི་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་ཀྱ
མི་སྣ་གཏོང་རྒྱུ་བརྒྱུད་བཞིན་དུ་བོད
གཞུང་ཆེན་པོ་མཆོ་གཙུས་ཀྱང་རྒྱ་དཀར་ནག
ཏེ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་ཀུ་ཞེས་སྤྱིད་མི་སྣ
ཚད་གཏོང་གནང་གི་ཡོད་འདུག་ སྣ་མས
བོད་ལྷ་བའི་སྐོར་སྟོན་ལ་རྒྱལ་ཁབ་ཞུས་ཕེབས
འགྲོན་གནང་གི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

༄༅། ཆོས་དཔོན་གསར་བསྐོས།

༄༅། ཉེ་ལམ་བོད་གཞུང་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་དཔལ
ལྡན་ མི་རྗེ་སྐུ་དང་ཡོད་མཆོག་ལ་རྗེ་སྐད་དུ
རིག་པའི་ཡོན་ལ་ཀུན་གྱི་མཆོག་གྱུར་ཅིང་། །
ཤེས་ཀུན་ལ་ཁ་ཞེན་ལ་མི་འགྱོས་པར། །
རང་གི་སྐང་དོར་ཀུན་ལ་མི་སྟོང་བ་ཡི། །
རྩིས་ཀྱི་གཙུག་ལག་ལ་མཁས་པར་མཛད་ཅིག། །
གསུངས་པ་ལྟར་ རྒྱལ་པོའི་ཁྲིམས་ལུགས་ཁྲིམས
ཐམས་ཅད་རྩིས་ཀྱིས་གཏན་འབེབས་ལ
མཁས་དགོས་པ་ལྟར་གྱི་སྐུ་ཡོན་དང་ལྡན
པར་གཟིགས་ཏེ་མཁས་མཆོ་གཉིས་དབོན
ཀ་ཤོད་ལས་དབང་གྲི་ཡིབ་ས་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་ཏུ
གསར་བསྐོས་གནང་བའི་གསར་འཇམ་ལེགས
བསྐུལ་ལ་ཞིན་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།
འདས་པའི་ལྡན་ མི་རྗེ་རྩིས་དཔོན་ ང་ཡོད་མཆོག
ལེགས་བྱས་སློབ་དར་སྐུ་འཚོ་དགེ་མཚན
འབམ་སྐྱེའི་ སྐུ་ཞུ་བཀྲ་ཤིས་རབ་ཆེད་བཞིན
ཕྱི་ཞི་བ་རྣམ་དཔྱོད་བཟང་བའི་རྣམ་འཕྲུལ
རྗེ་འབངས་གཉིས་ཡི་དྭང་ཡིད་སྨོང་བའི
སྨན་མོ་ཕྱོགས་ཐལ་དུ་བཞུགས་པའི་སྐྱིན
འདུན་སྐུ་ཞབས་མང་དང་གསོལ་ཞུ།།

༄༅། ལྷ་སྐུ་ཆེ་སྒོ་དབོན་མཆོག་ལ་ཀུན་ཟང་གྲོ་བཙམ་ཐལ་བས།

ཉེ་ལམ་བོད་ལྗོངས་ཆོས་ལུགས་ཞ་བཀོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཚོམ
ལ་ལྷ་སྐུ་རྩིས་དཔོན་སྐུ་ངོ་གཟིམ་དཔོན་རྩིས
དཔོན་གསར་ཟུར་ལ་ཕྱགས་བསྒྲིན་ས་རང་གཟིམ
དུ་ཕྱིར་ཡེབས་གཞུང་སྐུ་བས་ཡེབས་བསྡུ
ཕེབས་སྐྱེལ་ས་མཇུ་སོག་སམང་པོ་བཙས་ཀྱི
རག་ཟམ་པའི་ཉེ་འབྲམ་ཡེ་བས་སྐྱབས་སྒྲོང
ཁ་སོགས་ཕྱོགས་གསུམ་ནས་མི་མང་འ
གསུམ་ཁ་བསྒྲིགས་དུས་གཅིག་ཏུ་འཕངས
ཏེ་མི་མང་འ་རེ་ས་མ་དེ་ལྟར་བརྟ་རེ་ཙམ་བ་བཟླ
ཡོད་ཚོད་འདུག་ཀྱང་། སྐུ་དེའི་ཚེ་བས་པར
མི་མང་འ་ཡེགས་སུང་ལྷ་སྐུའི་གཟིམ་སྤྲོའི
འགག་པར་བང་རྒྱུགས་དང་བཙས་སྐྱང
གདན་ཞུས་ཀྱིས་ དེམཚོ་ཤས་ཡ་ལ་སྐྱེལ་ཏེ་བཅི
བ་ལས་ སྐུ་ངོ་རྣམ་པས་སྐྱོན་སོགས་གང་ཡང
མེད་པར་སྐུ་ཤེ་ར་འཚོ་བཞུགས་གནང་བའི
གནས་རྒྱུ་ལ་ཐོས་བའི་བ་ཀད་དྲིན་ཆེ་ཞིང
དགོན་མཆོག་ལ་བཏང་དང་གཏང་རྒྱུ་འོ།
རྒྱ་གར་ལེགས་ས་བ་ཀ་དང་དུ་ སྒྲ་མི་དམག་ཆོག
གི་སྐྱབས་པའི་སྐྱེ་སྲུང་བདེ་རྗེ། ། འཛིག་རྟེན
ཐམས་ཅད་དགའ་ཡང་རྒྱུར་ཅིང་། དེ་ཡི
སྒྲ་ཀ་གཏོང་པོ་གཅིག་ལ་ཡང་། ། དེ་ལ་སྐྱོན
གང་ཡང་འབྱུང་བར་མི་འགྱུར་རོ། ། ཞེས་པ
ལྟར་བྱུང་འདུག ། མི་མང་འབ་ཡང་ས་གཞན་གྱི
ཡིན་དེ་དབང་ཚ་གཙོད་བྱུང་མེད་ཆོད་ཀྱི་རིང་མིན
བོད་གཞུང་ཆེན་པོ་མཆོ་གི་ཀླུ་མི་ཤེའི་ལས་ཁུངས
ནང་ཚ་གཙོད་ཀྱི་འཛིན་བརྒྱུད་གནང་ཡོང་སྐྱམ།།

དང་པོ་ནི་འདུན་པའི་ཚ་རྒྱ
དང་མ་ནམ་བྲང་མོ་ འདི་ལོ

བོད་དུ་ལྷ་ར་ས་སྒྲོང་བའི་ དཔར་སྟོན་ཚ་རྒྱ
ཆེ་ཞིང་། དགུན་ཟླ་གྲང་དང་ཆེ་ བ་རྒྱུད་སྐྱེ
རྗེ་ཕྲང་ བཀྲ་ཤིས་དུ་ཆེ་སྤང་གི་ཆེད་ ཡུང་ལ
བསྐྱེད་ས་པའི་གནས་ཚུལ་ཐོས།།

སྐྱེ་ར་མི་འི་བརྗེ་འ་ དེང་ལྷ

ས་རྐྱེན་ཞེ་ལ་ བོད་དབུལ་ཕྱུང་དོ་ཞེ་བརྒྱུད་ཀ།
ཕག་ཁུལ་སྨྲ་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ།།

༄༅། ཡི་ཐང་སྐྱབས་མགོན་རིན་པོ

ཆེ་ → སློན་འཕྱོར་གནས་གཟིགས་སུ
ཆིབས་བསྐྱུར་གནང་སྒྲེ་ཉིན་ ཞས་ཀ་ལྷུག་དགོན
དུ་སྐུ་བཞུགས་ཀྱིས་རྒྱལ་པོར་དུ་ཕེབས་སོང་བའི
གནས་ཚུལ།།

༄༅། རྒྱ་གར་གྱི་གནས་ཚུལ།

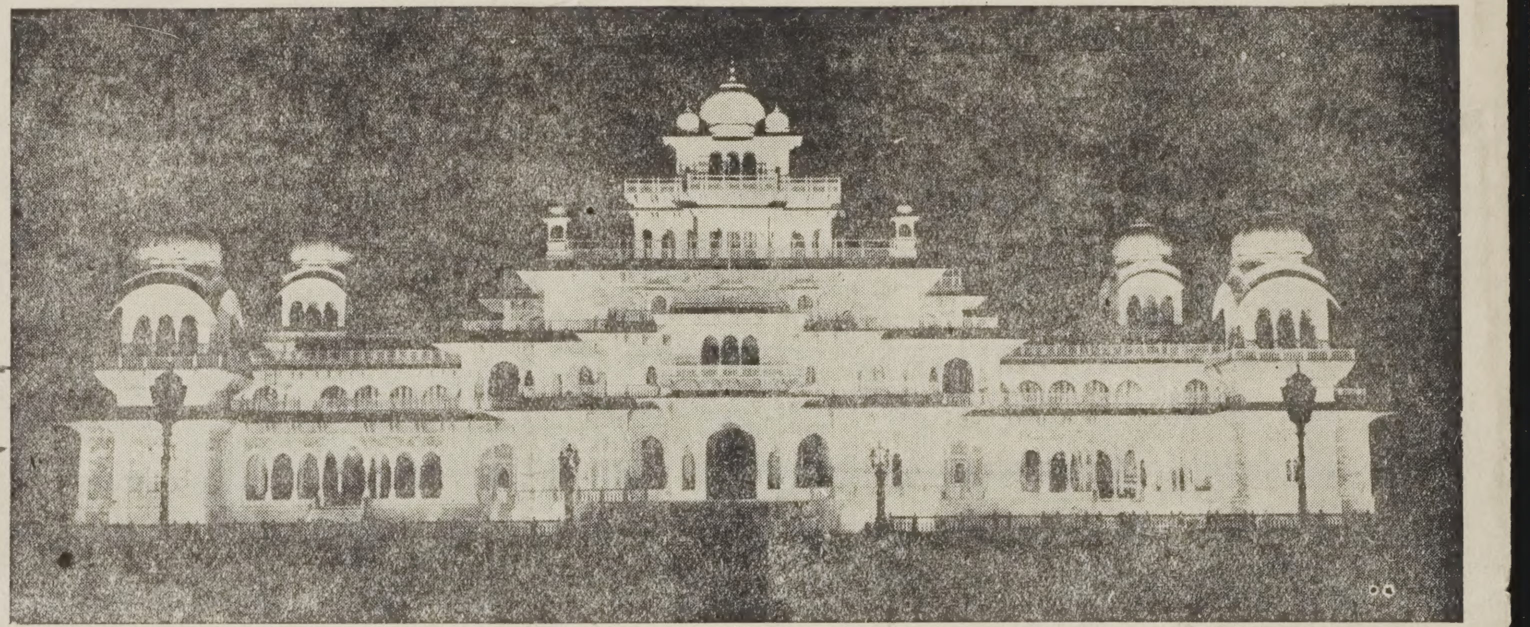
ཡུ་སྣའི་ གསར་ཤོག་ཏུ་བཀོད་གསལ་ལྟར
སྤྱི་རིམ་ དབྱིན་གཞུང་རྒྱ་གར་དབུང་དམག་གི
གྲོས་ཁ་ཤགས་གཞུང་ལ་རྡོ་ཡོག་བྱས་ན་ལས་རྒྱུར
རྐྱེ་ལ་བྱས་པའི་གཏེ་བོ་རྣམས་ལ་འཛིན་བཟུང
གིས་རྒྱལ་ས་དེ་ལ་ཡི་རྗེ་དམར་མཁར་རྩེ་ན
དུ་དམག་ཁྲིམས་ཀྱིས་བཏག ། དབྱིད་གཞན
སྣེ་ (༡) ཀ་བ་ཏ་ན་ སྦྱ་ ན་ ཡ་ཟླ་ཞེས་པ་ལོ་ངོ་
ཚམ་འོག་བ་དང་། (༢) ཀ་བ་ཏ་ན་ རྡོ་བ་ལ་
ཞེས་པ་ལོ་ངོ་ ལོ་བ། (༣) ཞི་སེ་ལེ་བྲན་ རྡིམ
ཡོན་ཞེས་པ་ལོ་ངོ་ ལྔ་ཙམ་འོག་བ་གསུམ
ལ་དམ་གཁྲིམས་ཀྱི་བཏག་ དབྱིད་ཐོག་དམག
སར་ རྒྱལ་སྐོར་ངོ་ལོག་བྱས་པས་ གྲོག་འགྲོའི
བཀའ་ཆད་ཕོག་སང་། དབྱིན་གཞུང་རྒྱ་གར
པ་ཚོས་ཀྱི་དམག་སྤྱི་ཆེན་པོ་ ཡུ་རྩིང་ལེགས
མཆོག་ནས་ ཁྲིམས་སྲིད་ལ་དགོངས་ཏེ་ཆེ་ཐར
གློད་ཡང་གནང་འདུག་པ་འདི་ནི་བཀའ་དྲིན
མི་ཆེའམ།? དེང་རྒྱལ་ཁབ་ཁག་གཞན་དག
ཏུ་ སློན་ད་བྱེ་དང་མཐུན་འགྲེ་ལ་གྲོལ་བའི
སྐྱེ་བོ་མང་པོར་བཀའ་ཁྲིམས་ཀྱིས་བཏག
དབྱེད་མེད་པ་ར་སྲོག་སྒྲོན་དུ་བཏང་དང་
གཏོང་ངེས་པའི་གནས་ཚུལ་གྲིས་ནས་ལྟ་བུ
ཤིག་གི་ལྡང་མི་བྲུག། ད་ཆུང་དབྱིན་གཞུང
བཀའ་ཁྲིམས་ངང་བོས་སྲོག་སྐྱོན་ལ་བབ
སུང་། ཆོས་ཁྲིམས་ལ་བྱམས་སྙིང་ལ་དགོངས
ཏེ་བཟོད་བཞེས་ཀྱིས་ཚེ་ཐར་གནང་བ་འདི་ནི
ངོ་མཚར་ཆེ་འོ།།

སློང་མོ་སློང་མི་ཚོགས་པའི་ཁྲིམས།

ཡུ་ཀོ་སེ་ལྤྱ་ཕྱིའི་གཞུང་ནས་སྲིད་ཁྲིམས་ཡན་
ལག་དབང་པོ་མི་ཚང་བ་ལུས་ནུས་ཉམས་ཀྱིས་
འཚོ་བ་འགྲོར་མི་ཐུབ་པ་རྣམས་ལ་གཞུང་ནས་
འཚོ་སྐྱོང་གནང་རྒྱུ། ཡན་ལག་དབང་པོ་
ཐང་བ་རྣམས་ནས་སློང་མོ་ཟ་ནས་སློང་མི་ཚོགས་ཅེས་
པའི་བཀའ་ཁྲིམས་གསལ་པ་གཏན་འབེབས་
གནང་འདུག་པ་འདི་བཞིན་བོད་གཞུང་ཆེན་པོ་
མཆོག་ནས་ཀྱང་བོད་ཀྱི་སློང་མཁན་ལུས་ཐང་
གཞོན་པ་གཞོན་ནུ་མ་རྣམས་ལ་སློང་མོས་འཚོ་
ས་དགོས་པའི་ཐབ་ལ་ཞེས་བཀའ་ཁྲིམས
གཏན་འབེབས་གནང་ནས་ལས་སྟོང་ཁག་ཏུ་ཞིང་
ལས་དང་ བལ་ལས་འཐག་ལས་སོགས་བྱེད་དགོས་ཀྱི
བཀའ་ཁྲིམས་གཏན་འབེབས་གནང་ན་ཅི་མ་རུང་།།
ཡན་ལག་དབང་པོ་ཚང་ཞིང་ཐང་། །
ལེ་ལོས་སློང་འཚོ་ངོ་ཚ་འི་རྒྱུ།།

༡

༣



༤

༥

༦

༣

༤ སྤྱི་དགའ་ཁྲོམ་གྲོང་ཁྱེར་གྱི་འདྲ་པར་འགྲེལ་གཟིགས་པ་ཞུ།

༥ ཞི་དམར་བསྟན་པ་འཛིན་འཇུག་གི་སྒྲུབ་མེ་ཞེ་གི་འདྲ་པར།།

༣ ལ་དྭགས་ཀྱི་བུད་མེད་དང་གཞན་ཕྱོགས་སུ་ཡོད་པའི་བུད་མེད་ལ་སྤྱིར་བོད་ཀྱི་རྟེན་འབྲུག་ཡིན་ག་ཞེས་མགོ་ལ་ཞེར་ཅ་ཅེས་པ་གསུམ་བརྒྱན་པ་ལྷས་དེ་ཡི་ཀུག་དང་ཕལ་ཆེར་འདྲ་བ་ཅན་སྒོལ་མེད་པ་ཞིག་དང་། གཡས་ཕྱོགས་སུ་ཡོད་པ་དེ་ན་དམའ་བའི་རྟེན་འབྲུག་ཞེ་རམ་གྱི་བརྒྱན་པ་བཅས་བུད་མེད་གཉིས་ཀྱི་འདྲ་པར་འདི་ལ་གཟིགས།།

༦ རྒྱ་གར་དུ་ཁྲོན་པ་ནས་གླང་གིས་ཆུ་འདྲེན་བཞིན་སྟོན་ཞིག ལོ་ཐོག་ཐབས་སྐྱེལ་བའི་སོ་ནམས་ལས་བྱེད་ཀྱི་འདྲ་པར།།

༧ སྒ་བྲའི་གསར་ཤོག་ཏུ་ཀ་སྲུག་ཡོད་པའི་བསླབ་གྲྭ་གསར་བཙུགས་གནང་བ་དེ་ལ་གཟིགས་ཞིབ་གནང་...རྒྱ་གར་བཏུལ་རྒྱལ་ཚབ་ཀྱི་བཙུན་མོ་ཆེན་པོས་བསྐྱངས་གནང་བའི་གསར་འགྱུར་བཀོད་པ་དགོངས་མཁྱེན་ངེས། སྐབས་དེར་ཐོང་བ་རྣམས་དང་བཅས་ཡིན་པའི་འདྲ་པར་དེབ་འདི་ལ་གཟིགས།།

༡→ ཀ་སྨི་ར་ནས་ལ་དྭགས་ལ་འགྲོ་བའི་ལམ་བར་ལ་ཆེན་པོ་བཟོ་ཇི་ལ་ (ཛོ་ཛི) ལ་ཞེས་པ་བརྒྱུད་ནས་འགྲོ་དགོས་པའི་ལ་ལམ་གྱི་འདྲ་པར་གོང་གསལ་ལ་བ་གཟིགས།།

༢→ ཁ་སྔོན་གཡུལ་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་དགའ་སྟོན་སྐབས་ཀ་ཏ་ཀི་ཏ་ཞེས་པའི་... ཞེས་པ་མཛོད་ཁང་གི་ཕྱི་ངོས་དྲ་...ཀྱི་སྣང་མདངས་འཚེར་བའི་སྐབས་སུ་ཡིན་པའི་འདྲ་པར།

༣→ ལ་དྭགས་ཀྱི་དགོན་དུ་འདྲ་འབག་ཆོན་མིས་འཆམ་གཟིགས་སྐབས་སུ་ཡིན་པའི་འདྲ་པར་གོང་གསལ་ལ་གཟིགས།།

༤→ རྒྱ་གར་རྒྱལ་ཁབ་ཏུའི་ཡུ་ར་ཞེས་པར་ཡོ་སྒོ་ཡོ་སྒོའི་ཙ་ལག་ཉིང་མ་བཞག་པའི་ཁང་པ་དེ་གཡུལ་རྒྱལ་དགའ་སྟོན་སྐབས་གློག་སྒྲོན་འོད་ཀྱི་བཀྲ་གསལ་ལས་འཚེར་བཞིན་པའི་འདྲ་པར་གོང་གསལ་ལ་གཟིགས།།

༥/༦→ རྒྱ་གར་གྱི་སོ་ནམས་ལས་ཞིང་ལས་ནས་སྟོན་ཐོག་ལེགས་སྐྱེལ་ཐུབ་པའི་འབྲས་གྲོ་ཞིང་ཁ་ཁག་ཏུ་བཙས་མ་བྱེད་བཞིན་པའི་འདྲ་པར་ཁག་ལ་གཟིགས།།

༄ ཨ་མེ་རི་ཀའི་ཆི་ཀ་གོ་[illegible]གསར་འགྱུར་[illegible]

འགྱུར་འབྲེལ་[illegible]གསལ་བསྒྱུར་གྱི་གསར་འགྱུར་[illegible]འཕྲོས་འདི་ནས་གཟིགས།

༄ འགྲོ་ལམ་ཕྱིན་འཛོམས་ཀྱི་མཐའ་[illegible]
སྡོད་ནགས་ཚལ་མེད་པ། རྩ་ཐང་སྔོ་[illegible]
ཆད་མེད་[illegible]
[illegible] མཐོ་ཤོས་ highest [illegible] windiest [illegible]
[illegible] dirtiest. ཅེས་བརྗོད་འདུག་རུང་། [illegible]
[illegible]

༄ [illegible]

[illegible]

༄ [illegible]

[illegible]

༄ ལས་ས[illegible] དེང་ཨ་མེ་རི་ཀ་དང་ ཡུལ་གྲོས[illegible]

[illegible]

༄ [illegible]

[illegible]

༄ ཨ་མེ་རི་ཀའི་[illegible]

[illegible]

༄ [illegible]

[illegible]

༄ [illegible]

[illegible]

ཡུ་དམ་ག [illegible]

[illegible]

༄ ཨུ་དམག་ཕྱིར་འཐེན།

རྒྱ་ཤར་ཕྱི་ཞིང་ཆེན་གསུམ་ནས་ཨུ་དམག་རྣམས་ཕྱིར་འཐེན་ཐུ་རྒྱུའི་སྐད་ཆ་འདུག་ཅིང་དེ་ལམ་མཐན་རྟུའི་རྒྱལ་ས་ལྷག་དུན་ཞིས་པ་རྒྱ་གཞུང་གི་དཔུང་དམག་འཁྱེར་བའི་གནས་ཚུལ།།

ཨེ་རག་དུ་ནང་འཁྲུག

ཨེ་རག་གི་རྒྱ་ཕྱོགས་པ་རྣམས་གཞུང་ལ་ངོ་ལོག་བྱས་ཏེ་ནང་འཁྲུག་ཆེན་པོ་བྱུང་དང་འབྱུང་སྲུས་པ་ལས་ཐག་ཆོད་པ་བྱུང་མི་འདུག་པའི་གནས་ཚུལ།།

༄ ཨིན་ཌོ་ནི་ཤི་ཡའི་གླིང་ཁག་ཏུ་ནང་འཁྲུག

རྒྱ་གར་རྒྱ་མཚོའི་ཤར་ཕྱོགས་སུ་སུ་དང་སི་ལོ་བུར་ཕྱི་རྒྱ་ཕྱོགས་ཀྱི་གླིང་ཕྲན་ཏུ་ཞིས་ཞེས་བོད་སྐད་དུ་ནུས་གླིང་ཞེས་པའི་མི་དམངས་རྣམས་ནས་རང་དབང་རང་བཙན་གྱི་ཆེད་དུ་དེང་བར་དཔུང་རྣམ་ལ་བྱེད་སྲུས། ཧོ་ལན་ཞེས་པའི་གཞུང་ནས་ནང་འདུམ་གྱི་བཀའ་མོལ་གནང་སྲུས་ཀྱང་ཡུལ་མི་རྣམས་ཧོ་ལན་གཞུང་གི་མངའ་འོག་ཏུ་སྡོད་ཀྱི་མིན་བརྗོད་ཀྱི་ཡོད་འདུག་ཅང་ཐུབ་ཨེ་ཡོང་?།།

རི་པིན་པའི་དམག་སྤྱི་མང་པོར་དམག་ཁྲིམས་ཀྱི་ཆ་དོད

དེང་ཤར་གླིང་ཞི་མཚོའི་གླིང་ཕྲན་ཁག་ཏུ་དཔུང་འཐག་བྱས་པའི་རི་པིན་དམག་སྤྱི་མང་པོ་ལ་དམག་ཁྲིམས་ཀྱི་ཆར་གཅོད་བཞིན་པའི་གནས་ཚུལ།།

རི་པིན་དམག་སྤྱི་ཏོ་འཇོ

ཁ་ཐོན་རང་གིས་རང་ལ་མི་མདའ་འཕངས་རུང་ཤི་མ་ཐུབ་པར་དེ་ལས་ཨ་མེ་རི་ཀའི་སྨན་ཁང་ནས་སྨན་ཐབས་བྱས་ཏེ་དྲག་ཏུ་སོང་ཞིང་། རི་པིན་དུ་ཏོ་འཇོ་དང་སོ་རང་སྤྱི་བློན་བྱས་སྐབས་གཞུང་གི་སྐུ་དྲག་ལྡན་རྒྱས་ཇེ་ཡོད་ལ་དམག་ཁྲིམས་ཀྱིས་ཞིབ་འཇུག་གནང་རྒྱུའི་གནས་ཚུལ།།

༄ ཕྱི་རྒྱལ་བློན་ཆེན་རྣམ་པའི་ཚོགས་འདུ

དེ་ལམ་ཨུ་རུ་སུའི་རྒྱལ་ས་མོ་སི་ཀོ་ཞེས་པར་དབྱིན་གཞུང་ཕྱི་རྒྱལ་བློན་ཆེན་སྤྱི་ཕྱིན་ Bevin ཨ་མེ་རི་ཀའི་སྤྱིན་སེ (Byrnes དང་། ཨུ་རུ་སུའི་མོ་ལོ་ཏོབ (Molotov བཅས་ཕྱི་བློན་རྣམ་གསུམ་ལྷན་འཛོམས་ཐོག་འཛམ་གླིང་ནང་གི་རྒྱལ་ཁབ་ཆེ་འབྲིང་ཆུང་ཚང་མར་མཐུན་ལམ་ཐོག་དུས་བདེ་ཞི་འཇགས་ཡོང་ཐབས་ཀྱི་བཀའ་མོལ་དོན་ཚན་ལྔ་མཐུན་ལམ་ཆེན་པོ་དང་བཅས་ཐག་བཅད་བདུག་པའི་མདོར་བསྡུས། (༡) རྒྱལ་ཁབ་ཆེ་འབྲིང་ཆུང་ནས་འཐུས་མི་སྐུ་ཚབ་ཚོགས་འདུ་ཐོག་ཤར་གླིང་དུ་རི་པིན་པར་སྲིད་སྐྱོང་འཛིན་སྐྱོང་གི་སྒྲིག་ལམ་གཏན་འབེབས་གནང་རྒྱུ།། (༢) རི་པིན་རྒྱལ་ས་ཊོ་ཀི་ཡོ་ཞེས་པར་རྒྱལ་ཁབ་སྟོབས་ཆེན་དབྱིན་ ཨ་ ཨུ་ རྒྱ་ རྣམ་བཞིའི་སྐུ་ཚབ་གསར་བསྐོས་ཐོག་རི་པིན་ནས་མ་གོ་རྒྱར་ཅིང་ངེས་བཞག་ལས་དོན་རྣམ་ལ་ལག་ཏུ་ལེན་ཆེད་དོ་དམ་གནང་རྒྱུ།། (༣) དྲག་རྫས་རྡུལ་ཕྲན་ཨེ་ཊོམ་སྦོམ་ཞེས་པ་དབང་དུ་འཛིན་ཆེད་རྒྱལ་ཁབ་དབྱིན་ ཨ་ ཨུ་གསུམ་དང་རྒྱ་ ཕ་གཉིས་བཅས་ཀྱི་ལྷན་རྒྱས་གསར་བསྐོས་ཐོག་སྤྱི་ནོར་དུ་འཛིན་རྒྱུ།། (༤) རྒྱ་ཤར་ཀྱི་ཞིང་ཆེན་གསུམ་གྱི་ཤར་ལྷོ་ཡོད་པ་ཀོ་རི་ཡཱ་ཞེས་པའི་གླིང་སྡེ་དུ་རི་པིན་པའི་མངའ་འོག་ཏུ་ཡོད་པ་དེ་ལ་རང་དབང་རང་བཙན་ངོ་ལེན་བྱེད་རྒྱུ།། (༥) རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོ་རྣམ་གསུམ་ནས་རྒྱ་ནག་གཞུང་འཁྲུག་གཞིའི་ཐུས་དོན་གང་ཡང་མེད་པར་བཟུ་བོར་གནས་རྒྱུ། རྒྱ་ནག་ཏུ་ཨ་ ཨུ་ གཉིས་ཀྱི་དཔུང་དམག་ཇི་ཡོད་རྣམས་རིང་མིན་ཕྱིར་འཐེན་བྱ་རྒྱུ་སོགས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་མདོར་བསྡུས་འདི་ལ་བལྟས་ན་རྒྱལ་ཁབ་སྟོབས་ཆེན་སྤྱི་ཐོག་ནས་གསུམ་ཚོགས་འདུའི་བཀའ་མོལ་ལེགས་མཐུན་བྱུང་མེད་དམ་སྙམ།།

༄ རྒྱལ་ཁབ་ཆེ་འབྲིང་ཆུང་སྤྱི་མཐུན་ཚོགས་འདུ་རྒྱལ་འཛོམས

ཕྱིན་ཏུ་གསར་བཀོད་དགོངས་མཐའ་ལྟར་ལོན་ཊོན་ཞེས་པར་འཛམ་གླིང་སྤྱི་མཐུན་སྤྱི་ཚོགས་རྒྱལ་ཚོགས་འདུ་རྒྱལ་ཁབ་འཛོམས་ཐོག་བཀའ་མོལ་གནང་བ་ཡང་དེ་ལམ་དབྱིན་ཇི་བློ་བའི་ནང་དབྱིན་གཞུང་ཚོགས་ཆེན་པོ་ལོན་ཊོན་དུ་རྒྱལ་ཁབ་༥༡ མཐུས་མི་འདུ་འཛོམས་ཐོག་སྤྱི་མཐུན་ཟླ་རྒྱས་འདུ་ཚོགས་བཀའ་མོལ་གནང་རྒྱུར་ཨུ་རུ་སུའི་མཐུས་མི་འཁོར་མེད་པའི་རྒྱ་མཚན་ཅི ?

༄ རྒྱ་གར་དབྱིན་གཞུང་ཚོགས་འདུ་བར་ལས་མིན་གྱི་འཐུས་མི

དེ་ལམ་སྔོན་དོན་ནས་རྒྱ་གར་དུ་ཞི་བ་འཇགས་གནང་ཆེད་འཐུས་མི་གཏོང་གནང་མཛད་པ་རྣམས་དེ་ལམ་རྒྱལ་ས་དི་ལི་ཡིབ་ལ་བསྒྲོད་གྱི་རྒྱལ་ཚབ་ཆེན་པོའི་ཡོ་བྲང་དུ་ཉིན་ཤས་སྐྱ་བཞུགས་སྡོད་རྒྱ་གར་ཀྱི་གསར་འགྱུར་བ་ཁང་འབྱུས་མི་རྣམས་དང་མཇལ་འཕྲད་གྱིས་དྲི་ལན་བཀའ་མོལ་མང་པོ་གནང་འདུག་པ་རྣམས་རྒྱ་གར་གྱི་གསར་འགྱུར་ཁག་ཏུ་ཞིབ་པར་བཀོད་འདུག་ཅིང་། བོད་ཡིག་ཏུ་བཀོད་པར་སྟབས་ཀྱིས་གཟའ་སྐར་མང་པོ་བསྒྱུར་དགོས་པ་ལས་ཡོང་མ་ཐུབ་པ་མིན་ནོ།། དེང་རྒྱལ་སི་ཉམས་རྒྱ་གར་གྱིས་བཞེས་གྲོང་ཁག་ཏུ་ཡེ་བར་བཞིན་རྒྱ་གར་མི་ཆེན་རྣམས་དང་མཇལ་འཕྲད་ཀྱིས་ཞིབ་འཇུག་གནང་སྲུང་།།

༄ རྒྱ་ནག་གི་ནང་འཁྲུག་ཞི་བའི་གནས་ཚུལ

ཉུང་ཀིང་ནས་༡༩༤༦ / ༡ / ༡༠ ཉིན་ཀྱི་གསར་འགྱུར་ནང་གསལ་རྒྱ་གཞུང་ཀོ་མིན་ཏང་གཞུང་གི་ཚོགས་པ་དང་། རྒྱ་དམར་ཀོང་ཁྲན་ཏང་ཡིས་གཉིས་ཀྱི་ནང་འཁྲུག་ལས་ཉིན་མཚན་དགུང་ནས་ཞི་བར་འགྱུར་ཞེས་གསལ་ཅིང་ མཐུན་ལམ་གྱི་ཆེས་དོན་མཚན་ལྷ་པ་བཙུན་གཉིས་ནས་ཆ་འཛིན་གཅིག་མོལ་བྱེད་རྒྱུའི་གནས་ཚུལ།། དོན་མཚན་ལྷ་མོ་འདིར་བསྒྱུར་ནས་འབྲི་རྒྱུར་ཡོང་བ་ཡིན།།

སྤར་ཀ་སྒྲུབ་ཀྱི་གནས་ཚུལ། བོད

གཞུང་ནས་ཀྱི་སྐྱིད་ཆུའི་རྒྱལ་རབས་ཏེ་ཚོང་པ་རྣམས་ནས་ལག་ཕྱིར་ཕྱོགས་རས་ཟོག་ཉོས་འདོན་ཆོག་པ་བྱུང་བའི་གནས་ཚུལ།།

༄ སྐོང་འོས་ཁྲི་འོར་ཕྱིར་སྤྲུད

རྒྱ་གར་དབྱིན་གཞུང་མཚོ་གནས་བཀའ་ཁྲབ་ཀོང་ངོས་དོན་གནང་གསལ་དབྱིན་ཇི་ཆོས་ནས་བཟུང་ཉིན་ཞག་བཅུ་ཕྲུགས་པའི་ནང་དངུལ་ཁང་ཁག་དང་མི་དམངས་སུའི་སར་དབྱིན་སྒོར་ལྕག་ཤོག་སྟོང་ཆེ་གཞི་ཐུམ་པའི་ཤོག་དངུལ་ཟོར་ཤོག་ཡོད་རྣམས་རི་ཟརྦ་བེང་ཨོབ་ཨིན་ཌི་ཡ = Reserve Bank of India ཞེས་པའི་དངུལ་ཁང་དུ་ཕུལ་ནས་བརྗེ་ལེན་བྱེད་དགོས་རྒྱུ་ལས་གྲོས་དམ་བསྒྲགས་ཡོད་ལེན་བྱེད་མི་ཚོགས་པའི་བཀའ་ཁྲབ་འདི་གར་དབྱིན་སྒོར་ཉིན་བཅུ་འགྲུབ་ཡོད་པ་རྣམས་སྤྱོད་ལེན་བྱེད་པར་ཆོག་པ་མི་ཚོད་མ་ཟད་གནས་སྐབས་སྤྱོད་ལེན་བྱེད་པར་བཀའ་བསྒྲལ་ཏུ་སྒྱུར་ཆོ ... ཁྲིམས་པར་དབང་བོད་ཀྱི་ཚོང་པ་ཡལ་ཆེར་རྒྱུ་མང་ ... དཔལ་ལྡན་གྱི་རེས་ཁྲིམས་ཀྱི་ཞབས་ཏོག་བཀའ་བའི་གནས་ཚུལ་... འདི་གའི་བོད་ཚོང་སྤྱིའི་སྤྱིད་རྒྱུ་གནས་རོགས་རམ་ཀྱི་ཡོད་གནང་ན་ཁྲིད་ཆེ་ཞིག་ཡོད་ངེས་སྙམ།།

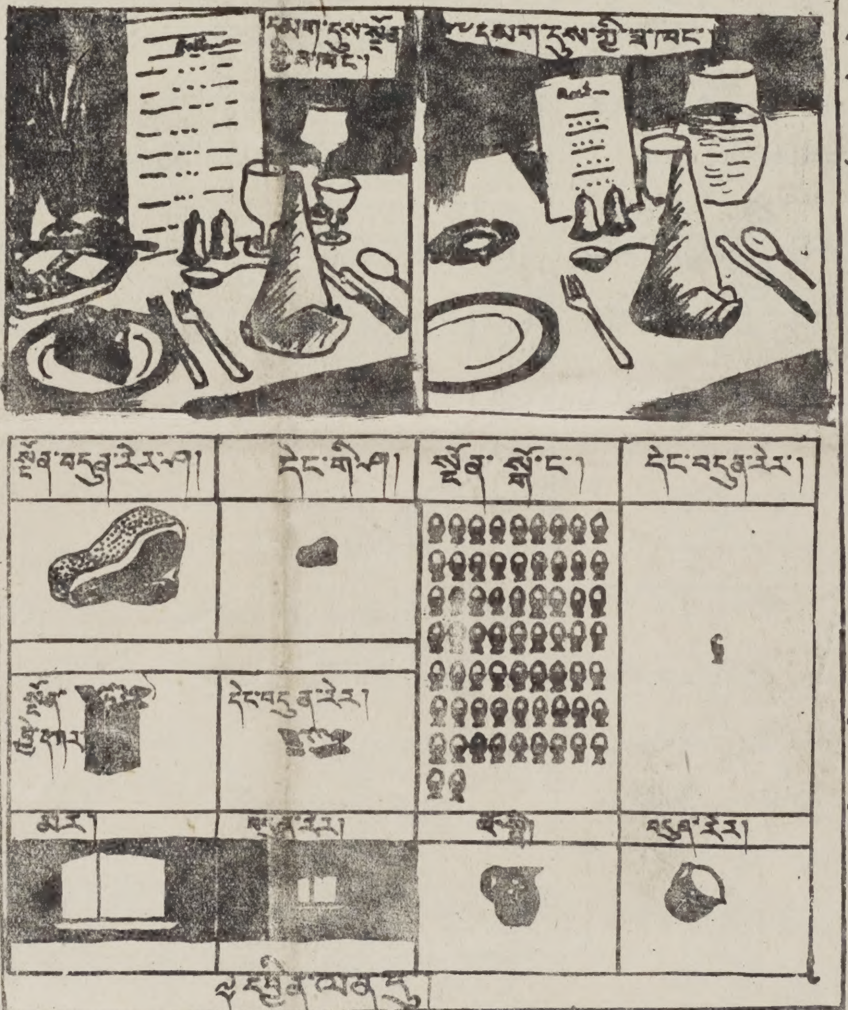
ཞིར་ལ་བདེ་འགྱུར→ བོད་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་མདོ་གཏོགས་སྟོད་མངའ་རིས་སྐོར་གསུམ་ཡར་ལྷོ་ཁུལ་གཙང་ལྷ་བཞི་ཁག་ཏུ་སྐྱུ་དྲག་དང་ཚོང་པ་ཁག་གིས་རྒྱ་གར་ནས་བོད་གཉིས་ཚོང་འབྲེལ་ཆེ་སྐབས་སྟོང་ལོར་ཁྲི་ལོ་ར་མང་པོ་ཡོད་སྲིད་བསྡམས་ལ་གནས་དཔྱིན་གཞུང་དམིགས་ཁག་དང་བཀའ་མོལ་གནང་ནས་གཏོགས་ཉམས་སྐྱུའི་ནང་ལ་བརྟེན་ལས་བཞག་བཞི་བམང་པོ་འགོར་ངེས་པར་བརྟེན་དཔྱིད་བོད་གཉིས་བཀའ་མོལ་གནང་ནས་བོད་ཀྱི་ཆེད་དུ་དམིགས་བསལ་ཡོང་ངེས་སྙམ་པའི་གནས་ཚུལ་ལ་ཅང་མདོར་བསྡུ་བཀོད་པ་ལགས།།

༄ གནམ་གྲུ་ཉེས་སྐྱོན→

ཉེ་ཆར་ལྷ་བ་ཚོམ་གང་ཨ་མེ་རི་ཀའི་གནམ་གྲུ་ཆེ་བ་ཞིག་ཐང་མི་ [illegible] ཞིན་ནས་ཧྲུ་ཤར་ནས་ཡ་སྐབས་རྒྱ་ [illegible] ཞིག་ལ་ཕོག་སྟེ་གནམ་གྲུ་དང་མི་རྣམས་ལ་སྐྱོན་ཆག་གསལ་ཞིག་ཏུ་ཆོ་ཡོད་ཏེར་ཕྱིར་པའི་གནས་ཚུལ་ལ་སྙིང་རྗེ།།

INSTITUT DES D'ASIE
inv 90.160
Centre d'Etudes Tibétaines

༄༅། བོད་ཀྱི་གྲུབ་སྒྲུབ་ཤུའི་གནས་ཁུང་རི་མོ་འདི་ལ་གཞི་བཞག་སྟེ་བསྒྲུང་གཏམ་བསྒྲུབ་བྱ་དང་ལྡན་པ་ཞིག་བྲིས་ནས་གསར་འགྱུར་ཁང་དུ་གཏོང་གནང་མཛད་ཚེ་ཡག་ཤོས་དེ་ལ་ལོ་གཅིག་གི་རིང་གསར་འགྱུར་རིན་མེད་དུ་འབུལ་རྒྱུ༎



༄༅། བྲི་ལིང་ཅུ་ཅུའི་ཉེ་ལམ་ཀ་སྨྲ་གཅུ་ཟེ་ལིང་ཅུ་ཅུའི་མང་ཚོམ་དང་བརྫ་ཡང་མང་པོ་བཅས་འཁྱེར་པ་རྣམས་ལ་ལམ་ཡིག་མེད་རྐྱེན་དང་གཅིག །བརྫ་ཡང་དང་རྟ་མིག་མང་པོ་ལག་ཁྱེར་མེད་རྐྱེན་རྒྱ་གར་དུ་བཏོན་པར་འདི་གའི་པུ་ལི་སི་ནས་འཛིན་བཟུང་གིས་རྫོང་ཁྲིད་དུ་ཁྲིད་ཅིང་དེ་གར་གཞུང་ནས་རྒྱ་ཞིབ་ཐོག་ཕྱིར་ལོག་གཏོང་རྒྱུའི་གནས་ཚུལ་ཐོས༎ ཡང་འདི་གའི་པུ་ལི་སི་ཁག་སྤྱོས་སྡོང་དུ་བབ་དོའི་ནང་བརྫ་ཡང་དང་རྟ་མིག་མ་བསྒྲིལ་ནས་ཕྱིར་བའི་དྲེལ་པ་ཞིག་ལ་འཛིན་བཟུང་གིས་ཉིན་ཤས་དོ་དམ་གཞང་སྟེ་དྲེལ་པ་ལྷོད་ཡང་ཐོག་དེང་དོ་བདག་དང་བཀའ་མོལ་གནང་ཡོད་པའི་གནས་ཚུལ༎

ཀ་ཏ་ར་གསེར་དངུལ་ཐང་གཞི།

དབྱིན་ཟླ་༡༡་པའི་ཚེས་༢༢ འདས་ལོ་༡༩༥༤ ཉིན།
གསེར་ཨང་དང་ཏོ་ལ་རེ་སྒོར་→ ༨༢-༣-༠
" " " ཏོ་ལ་རེ་སྒོར་→ ༨༢-༢-༠
དངུལ་ཏོ་ལ་བརྒྱ་ཐམ་པར་སྒོར་→ ༡༣༣-༨-༠

དེང་ཀ་སྤུག་ཅུ་རྫ་ཡང་རེ་ར་སྒོར་༢-དང་ཨ་ན་༡༠ རེ་བྱེད་སུས་པའི་གནས་ཚུལ༎

ཀ་སྤུག་ཅུ་བོད་ཟོག་ཐང་གཞི།

བལ་ཨང་དང་མོ་ན་དོ་རེ་ར་སྒོར་→ ༥༥-༠-༠ / ༥༥
གསར་པ་པགས་སྤུས་ལེབ་ལ་ཡང་རྫ་སྒོར་→ ༢༡༠-༠-༠ / ༣༢༠
དཀྱི་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར་→ ༨༥-༠-༠
ཡོ་དཀར་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར་→ ༥༥-༠-༠
ལྷ་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར་→ ༡༨-༠-༠ / ༢༦
འཕྱི་པགས་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར་→ ༡ ནས་ཨ་ན་༡༠།
རྫམ་དཀར་ནག་མོ་ན་དོ་རེ་སྒོར་→ ༡༥༠-༠-༠ / ༢༥༠
པག་སྤུ་ཤོ་རེ་ར་---སྒོར་→ ༣༥-༠-༠ / ༣༢
སྤྱི་རྒྱ་ལྷ་ཞི་དངོ་ལ་རེ་ར་སྒོར་→ ༡ཡ་ནས་༡༨་བར།
པགས་རི་ནས་ཀ་སྤུག་བར་བདལ་གླ་སྒོར་→ ༢༣ཚམ། / ༢༨
ཀ་སྤུག་ནས་པག་རི་བར་བདལ་གླ་སྒོར་༢༠ བར་ཕྱིན་སྡུད། / ༢༣
དེང་ཚ་གཞན་སྒོར་༡༦ ཚམ་རེ་བྱེད་སུས་པའི་གནས་ཚུལ༎

༄༅། གྲོང་གསལ་གསར་འགྱུར་ལ་བལྟས་ན།

སྔད་ཕྱིན་རྒྱ་སྐྱེ་ཁག་ནས་འགྲོ་རིགས་ཚོང་པ་རྣམས་ལག་ཁྱེར་མེད་པར་རྒྱ་གར་དུ་ཡོང་ཚོག་གི་མེད་ཚོད། དེ་སྐབས་ན་ དབྱིན་ རྒྱ་ བོད་ གསུམ་ཀ་བགྲོས་ཐོག་ལམ་ཡིག་ཞུ་གནང་གི་ཡི་གེ་ཚང་གསར་པ་ཞིག་འཛུགས་པ་གནང་ན་མི་ལེགས་པས་སྣམ་ཞེས་སྐྱོང་འཆར་དུ་བྲིས་པ་ཡག་པས༎

PRINTED BY THE REV. G.S.MILL, AT THE TIBETAN PRESS KALIMPONG.
EDITED & PUBLISHED BY THARCHIN, KALIMPONG.

FONDS H. CLARKE

༄༅། །ཡུལ་ཕྱོགས་སོ་སོའི་གསར་འགྱུར་མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ་དགེའོ།

ལོ་༡༤ ཨང་༥༦

༄ བོད་རབ་ལོ་སྔའི་མེ་ཕྱི་ཧོར་ཟླ་པོའི་གསར་ཤོག། དབྱིན་ཟླ་ ནས་ལོ་༡༩༤༦

VOL XIV No. 5-6

51716

༄༅ གངས་ལྗོངས་རྒྱལ་བསྟན་འཛིན་མའི་མགྲོ་རི་ཝཾ།
གསལ་བྱེད་འབུམ་གྱི་འོད་སྣང་འབར་བའི་ཟེར། །
འཕོག་པས་འགྲོ་བའི་བློ་གྲོས་པདྨའི་ཚལ། །
བཞད་མཛད་རྒྱ་མཚོའི་མཚན་ཅན་བསྟགས་པའི་ཡུལ། །
འདི་ཡི་ཐུགས་བསྐྱེད་གངས་ལྗོངས་རི་ཡི་སྐྱོར། །
མི་འཇིགས་གདུང་རྒྱུད་སེང་གེའི་ང་རོ་ཡིས། །
དྲེགས་ལྡན་གྲུང་པོའི་གླང་པ་འགེམས་བྱེད་ན། །
ང་ལས་སྨད་འགྱུར་སྲིད་ན་མཐོང་བ་མེད། །

༄༅ གངས་ལྗོངས་ལྷ་གཅིག

༄༅ གངས་ལྗོངས་ཆོས་

༄གོང་ས་༄རྒྱལ་དབང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་སྐུ་འཕྲེང་པ་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་སྐུ་པར་མཐོང་གྲོལ་རིན་པོ་ཆེ་དགེའོ། །

༄༅ སྲས་སྐྱེ། བསྐལ་བརྒྱར་མེག་ཡི་ཞབས་ བརྒྱུད་རྟག་བརྟན་ཅིང་། །འཕྲིན་ལས་དབྱར་གྱི་ཆུ་གཏེར་བཞིན་དུ་སྨོན། །སྐྱེ་ཡི་སེང་གེ་ལྟའི་རྒྱལ་པོའི (ཀ)

སྲིད་ཀྱི་དབང་བསྒྱུར་སྟབས་མགོན་སྲིད་སྐྱོང་ཡོངས་འཛིན་ཕྱག་བྲག་རྡོ་ཐོག་ཐུབ་བསྟན་མིན་རྣམ་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་སྐུ་པར་ངོ་མ་དགེའོ། །

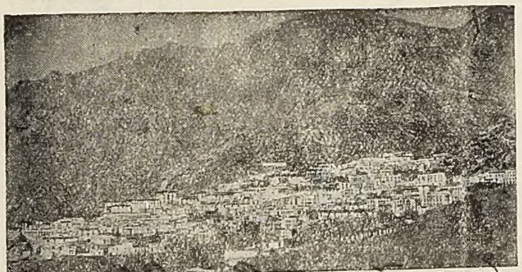
༄༅ གངས་ལྗོངས་ཆབ་འབངས་ཀུན་ལ་བྲམས་བརྩེའི་ཐུགས་དགྱེས་བཟང་པོ་རྒྱལ་སྲིད་གསེར་གྱི་ཤིང་རྟའི་ཁ་ལོ་བསྒྱུར་མཛད་འཕྲུལ་བློན་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱི་སྐུ་པར་ངོ་མ་དགེའོ། །

[illegible]

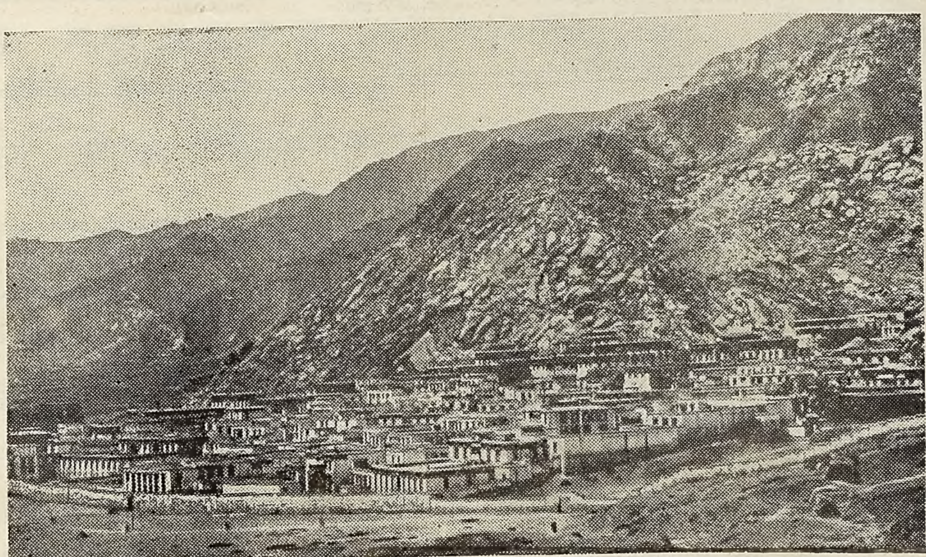
༄༅ གོང་ས་སྐྱབས་མགོན་མཆོད་ཡོན་རྣམ་གཉིས་མཆོག་ནས་དམིགས་གསལ་ཆེན་པོས་ཕག་རི་ཕོ་བྲང་སྐུ་ངོ་མཁན་རྒྱུད་བརྒྱུད་གསོལ་ཕྱག་ལས་སྤྱི་ཕྱག་བཞང་
སྐྱེ་སོན་བཀའ་དྲིན་ཆེ་བའི་ཐུགས་བྲེལ་ངོ་མའི་འདྲ་པར་གོང་གསལ་ལ་གཟིགས།།

Replied 5/1945

(ཁ) བསྟན། །སྐྱེ་དང་ལྷ་ར་བཅས་འཇིག་རྟེན་བདེར་དར་ཞིང་། །མི་ནད་བདུད་རྩིའི་དཔུང་གི་ཉེར་འཚེ་ཟླ། །སྐྱེ་བརྟེ་འགྲོ་བའི་དཔལ་དུ་འབར་གྱུར་ཅིག །སུ་སྐྱིད་ཚོགས་རྣམས་སྐྱེ་ཚེ་རབ་བསྟན་ཅིང་། །སུ་ཀུན་དབང་སྒྱུར་ཆབ་འབངས་དར་ཞིང་རྒྱས། །སུ་ལ་རྣམ་གྲགས་ལྡན་སྣེ་ཐབ་ཞི་སྣང་བ་ཡིས། །སུ་མོས་ཕན་བདེ་འཛུམ་འཕྲེང་ཆེན་དགྱེར་ཅིག །དགའ་བའི་ཆོས་སྲིད་ཕུན་ཚོགས་འདོད་དགུའི་འབྲས། །འབྲས་བཟང་ལེགས་ལྡན་འཆི་མེད་པོ་བྲང་མཆོག །མཆོག་ཏུ་རབ་བརྟན་མངའ་ཐང་ཆབ་འབངས་བཟུང་། །གང་ཞིག་སྲིད་མཐའི་བར་དུ་བརྟན་པར་ཤོག །བཀྲ་ཤིས་གཟི་བྱིན་འབར་བའི་ཉི་གཞོན་འདེབས། །བཀྲ་ཤིས་དགའ་སྟོན་དཔལ་དང་ལྡན་པ་ཡི། །བཀྲ་ཤིས་པོ་བྲང་ཆེན་པོའི་རྩེ་མོ་ནས། །བཀྲ་ཤིས་སྣང་བ་གསར་པས་རྟག་ཁྱབ་ཤོག།དུས་ཞེལ་ལས།།



༄༅། ལྷ་ས་ནས་མི་ལ་ ༥ ཙམ་ཕྱི་ནུབ་ཡོད་པ་དགེ་བ་
དང་ཕར་བསྒྲུབ་འདོད་དགེ་འདུན་༧༧༠༠ ཙམ་པའི་
བཞི་གནས་འཛམ་གླིང་བསྟན་པའི་རྒྱན་གཅིག་ཚོགས་
སྡེ་ཆེན་པོ་དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤུངས་ཀྱི་འདུག་པ། །



༄༅། ལྷ་ས་ནས་མི་ལ་༣ ལྷག་ཙམ་
ཕྱི་བྱང་ན་ཡོད་པ་དགེ་བ་དང་ཕར་
པ་སྒྲུབ་འདོད་དགེ་འདུན་ ༥༥༠༠
ཙམ་པའི་བཞི་གནས་འཛམ་གླིང་
བསྟན་པའི་རྒྱན་གཅིག་ཚོགས་སྡེ་ཆེན་
པོ་དཔལ་ལྡན་སེ་ར་ཐེག་ཆེན་གླིང་། །

༄༅། ལྷ་ས་ནས་མི་ལ་ ༢༥ ཤར་ལྷོར་མཚམས་ས་ན་ཡོད་པ་དགེ་
བ་དང་ཕར་པ་སྒྲུབ་འདོད་དགེ་འདུན་ ༣༣༠༠ ཙམ་པའི་
བཞི་གནས་མཆོག་སྡེ་ཆེན་པོ་དཔལ་ལྡན་བདེ་བའི་
གླིང་ས་རི་བོ་དགའ་ལྡན། །

༄༅། ལྷ་ལྡན་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་
དགེ་འདུན་ཕྱི་ནང་བྱ་མ་ནས་
མཆོད་སྤྲིན་ཆེན་པོ་དང་ཞལ་འདོན་
ཚེས་ཕྱི་རོལ་བར་བསྐོར་དུ་ཇ་
དུང་རྒྱ་གླིང་དང་བཅས་གཏོར་ཆེན་
འཕང་བྱེད་ཀྱི་མཛད་སྒོའི་སྐབས་སུ་ ཞུས་པར་སྐུ་པར་ངོ་མ་གོང་གསལ་ལ་གཟིགས། །

ཚོགས་ཞལ་ངོ་རྣམས་མཚོ་གཉིས་དང་བཅས་པའི་སྐུ་པར་ངོ་མ་གོང་གསལ་ལ་ལེགས་པར་གཟིགས། །

༄༅། བོད་ཀྱི་སྐུ་དྲག་དྲུང་འཁོར་རྣམས་མཇལ་སྒོའི་སྐབས་སུ་སྔོ་མོ་སྔོ་མོ་
སྐལ་བ་བཟང་པོ་བཞིན་བཟའ་དང་རིན་ཆེན་རྒྱན་ཆས་སྒྲུབས་བཞེས་
ཁག་གཅིག་གི་སྐུ་པར་ངོ་མ་གོང་གསལ་ལ་ལེགས་པར་གཟིགས། །

༄༅། བོད་གཞུང་ཚོགས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོའི་སྟེར་སྤྲོལ་མཛད་
སྒོ་ལ་སོར་ཕྲེ་པའི་མཛེས་མ་ཡིད་འོང་རྒྱལ་སྲས་མ་དང་། གཞིས་
ཀ་དགྲ་འཕྱེད་རིང་ལུགས་དང་སྐུ་མཆེད་བཅས་ཀྱི་སྐུ་པར་དགེ་ཝོ། །

༄༅། །རྒྱ་གཞུང་སྐུ་ཚབ་ ཤི་ཧྲེ་ཞེན་མཆོག་གི་སྐུ་པར་དགོ་ནོ།

༄༅། །བོད་དུ་ཕྱིན་རྒྱའི་སྐུ་ཚབ་རིམ་པ་བས་རྣམས། → བར་ལམ་ལོ་ ཤེས་ནས་བོད་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་ཕྱིན་རྒྱའི་སྐུ་ཚབ་རིམ་པ་བས་ཐོག་བོད་གཞུང་དང་མཐུན་ལམ་ཆེན་པོ་གནང་དང་གནང་ཞུས་པ་ནི་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞིང་། བོད་གཞུང་ནས་ཀྱང་པན་ཚུན་རྒྱལ་ཁབ་དང་མཐུན་ཞིབ་ཆེན་པོ་གནང་དང་གནང་ཞུས་པའི་བཀའ་དྲིན་ཆེ།།

༄༅། །དབྱིན་གཞུང་སྐུ་ཚབ་ མི་ཧྲེ་ཤེས་རབ་གཏན་དཔྱལ་ལྷན་རྒྱས་ལོ་ དྲུ་ཙམ་བོད་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་སྐུ་བཞུགས་ཐོག་དབྱིན་བོད་མཐུན་ལམ་གྱི་ཞབས་འདེགས་གང་ལེགས་ཕྱིར་ཕེབས་སྐབས་གྲུ་ཁར་མཇལ་དར་བཞེས་སྐབས་ལེན་པའི་སྐུ་པར་ངོ་མ་གོང་གསལ་ལ་གཟིགས། །

༄༅། །ལྷ་ལྡན་གསར་འགྱུར་དུ་བཀོད་གསལ། མི་ཧྲེ་ཞེན་མཆོག་བོད་དུ་ལོ་ངོ་གཅིག་ཙམ་སྐུ་བཞུགས་ཐོག་བོད་གཞུང་མཆོག་དང་མཐུན་ལམ་ཆེན་པོའི་ཁར་ དབྱིན་གཞུང་སྐུ་ཚབ་གསར་རྙིང་ཚང་མ་དང་ཞ་ཙང་མཐུན་ལམ་ཆེན་པོའི་ཐོག་ཉེ་ལམ་ཀ་སྒྲུག་ཏུ་ཆེ་བས་བསྐྱར་སྐབས་བཀའ་མོལ་བྱུང་འདྲས་སུ་ བོད་ཆོས་ལྡན་གྱི་ཞིང་འདི་རང་གཞུང་འཛིན་སྐྱོང་སྐྱེལ་ཐབས་ཀྱི་དགོངས་བཞེས་ཆེན་པོ་བཙས། རྒྱ་གཞུང་དང་མཐུན་ལམ་སྔར་སྲོལ་ཚོས་ཡོན་སྦྱིན་བདག་དང་། རྟོགས་འགྱུར་དབྱིན་གཞུང་ཆེན་པོ་མཆོག་དང་ སྔར་ཡོད་མཐུན་ལམ་ཆེན་པོའི་ཁར་དུ་དུང་ཡང་སྔར་བས་མཐུན་ལམ་ཆེན་པོ་བཙས་བཞུགས་པ་ཐབས་ཀྱི་དགོངས་བཞེད་བོད་གཞུང་ནས་གནང་ན་ སྔར་སྔར་བོད་དུ་ཕྱི་མིའི་གཞོན་འཚོ་བྱུང་སྐབས་རྒྱའི་དཔུང་དམག་གིས་ཕྱིར་ངེས་ཞེན་དུས་འོང་དུས་སུ་འང་དེ། ཧུའི་རེ་འདུན་མཆིས་གསུངས་གསལ་གྱི་གནས་ཚུལ་མདོར་བསྡུས།།

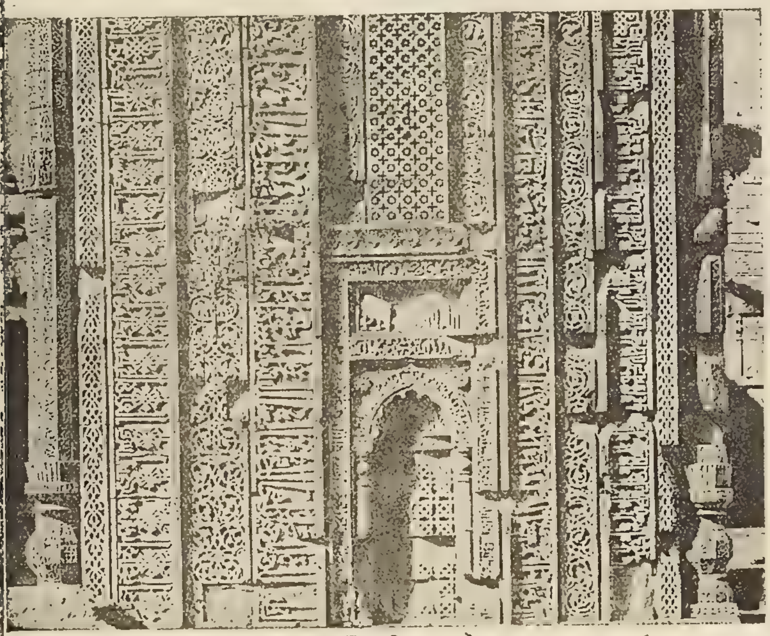
༄༅། །དབྱིན་གཞུང་སྐུ་ཚབ་ མི་ཧྲེ་རི་ཙརྡ་སོན་མཆོག་སྔོན་འདས་ལོ་༡༩༣༦ ནས་ལོ་ཤས་ལྷ་རྒྱལ་གཉིས་ཀར་སྐུ་བཞུགས་ཐོག་དབྱིན་བོད་མཐུན་ལམ་གྱི་ཞབས་འདེགས་ལྷག་བསམ་གནང་བ་དགོངས་མ་དང་སྟེ། བར་ལམ་རྒྱ་དཀར་ནག་ཁུལ་དུ་ཞབས་འདེགས་ཐོག་ཉེ་ལམ་ བོད་བྲིས་ཙམ་ལ་སླར་བོད་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་ཆེ་བས་བསྐྱར་གནང་བའི་གནས་སྐོར་ལ། །མི་ཧྲེ་རི་ཙརྡ་སོན་མཆོག་དབྱིན་བོད་མཐུན་ལམ་གྱི་ཞབས་འདེགས་ཐོག་བོད་ཀྱི་སྐད་ཡིག་ལ་ཤིན་ཏུ་ཐུགས་ཁུར་ཆེ་ཞིང་འབྲས་སྤྲོས་ཀྱི་ངང་པ་ཤར་གོ་ལྷ་མཆོག་དང་ལྷན་དུ་དབྱིན་བོད་ཤིན་སྤྱི་ཁབ་གསར་རྒྱ་མས། དགོངས་མ་དང་སྟེ། ད་དུང་ཡང་སྔོན་དུ་བསྟུས་པ་བསམ་ལས་ཤིན་སྤྱང་ཁག་མང་རྣམས་ཀོ་བསྒྲིག་གསུང་འགྱུར་ཕྱོགས་འཛིན་མིན་པར་འདི་ལས་ཀྱིས་དབྱིན་བོད་ག་ཞིས་ཤིན་ཡོད་ཐབས་སུ་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་བ་ཞུའོ། །སྔོན་འདས་ལོ་༡༩༥༠ པའི་ལོ་འགོར་རྒྱལ་རྩེ་ནས་ཕྱི་ཕྱོགས་ཕེབས་སྐབས་སྔར་བོད་དུ་རི་བོང་ཚང་འབོག་གི་རྟེན་འབྲེལ་མཇལ་དར་ཕུལ་བཞེས་སྐབས་ཞུས་པའི་སྐུ་པར་གོང་གསལ་ལ་གཟིགས།།

༄༅། །བོད་གཞུང་མཆོག་ནས་ དབྱིན་ ཨ་ རྒྱ་གཞུང་། ཁག་ལ་གཡུལ་རྒྱལ་བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས་ཀྱི་ལེགས་འབུལ་ཞུ་བར་ཆེད་གཏོང་མི་སྣ་རྣམས་རྒྱ་གར་རྒྱལ་ས་དེ་ལ་ལིར་ དབྱིན་ ཨ་ གཉིས་ལ་ལེགས་འབུལ་གྱི་མཛད་སྒོ་བསྒྲུབས་མཚམས་རྒྱ་གར་གྱི་གྲོང་ཁྱེར་ཆེ་ཁག་དང་། བཟོ་འཕྲུལ་ཁང་ སོགས་ལ་གཟིགས་ཞིབ་དང་ ཁྱད་པར་རྒྱ་གར་དུ་ནང་པའི་གནས་ཆེན་ཁྱད་དུ་འཕགས་པ་རྣམས་གཟིགས་མཇལ་བསྐྱོད་རྗེས་ཉེ་ལམ་དབྱིན་ ལྷོ་ཆོས་ཉིན་ཀ་ཏ་ནས་མཁའ་ལམ་བརྒྱུད་རྒྱ་ནག་ཏུ་ཕེབས་འགྲོན་ཞིབ་པའི་གནས་ཚུལ།། །།

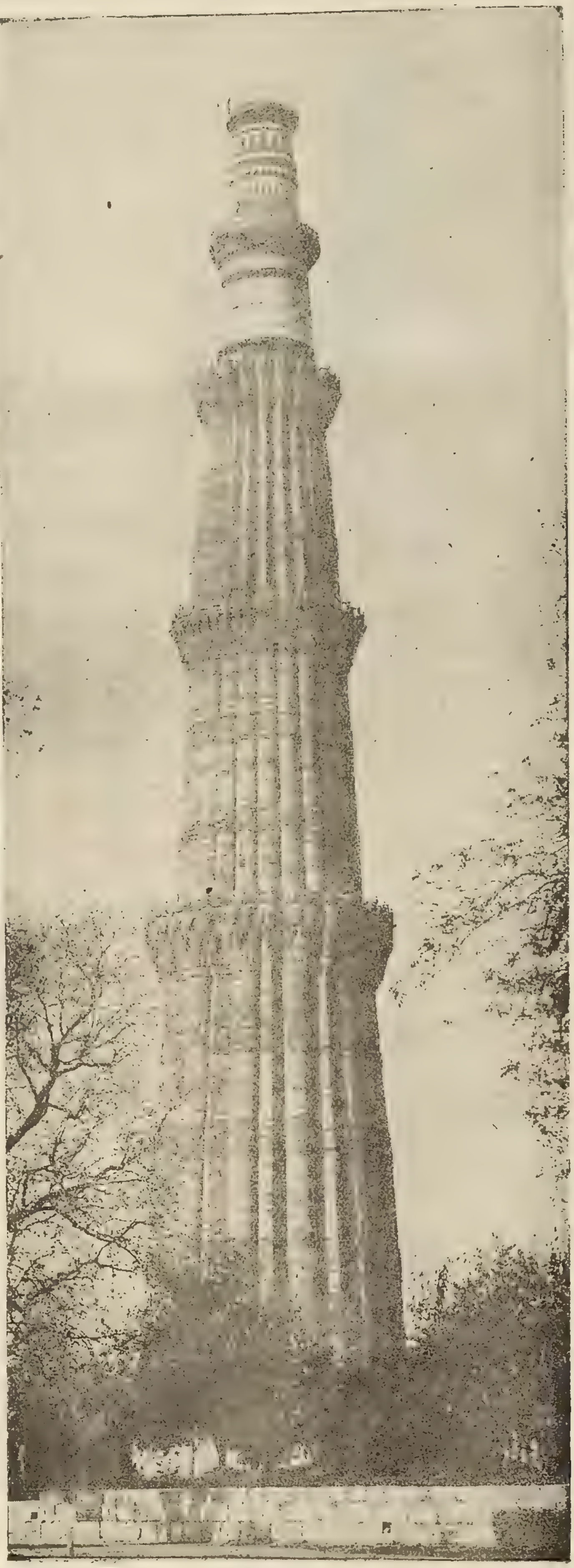
(ངེ་དུང་ཐུགས་དཀྱིལ་མི་སྣ་རྣམས་ཀྱི་ཁ་ནས་རྒྱུ་ལ་སྐུ་པར་ཁག་བཅུ་ལྷག་ཙམ་བཅས་རྗེས་ཟླའི་གསར་འགྱུར་དུ་འབུལ་ལམ་ཞུ་རྩོམ་པ་བཅས།)།།

༈ དཔལ་
ལྡན་འབྲས་
སྤྱི་བློན་
ཆེན་པོ་
ཀུན་སྐྱོང་
དབྱིན་དང་
མཐུན་ཞེ་བ་
ཀྱི་ནམས་
འདི་གས་ལ

ཆ་ཅ་དབྱུག་གས་བཏུར་ཆེན་པོ་གཞན་བས་ཚོགས་ཉེ་ལམ་རྒྱལ་ས་དེ་ལྷོ། ཆེ་བས་བསྐྱར་གནང་ནས་དབྱིན་རྒྱལ་ཁབ་ལ་རྒྱ་དཀར་ཕེབས་པ་ཚོགས་ཀྱི་
སྐུ་པར་རོམ་དགེའོ།།



༈ རྡོ་ལ་བརྐོ་བཀོད་མ་ཀྱི་རི་མོ་འདི་ལ་ལེགས་པར་གཟིགས།།



༈ རྒྱལ་ས་དེ་ལི་ཡི་ལྷོ་ཕྱོགས་ཀྱི་ཆེ་རྒྱལ་པོ་རིམ་ཀུ་ཏུབ་ཤུན་ཀྱི་དོ་
ཐང་དང་མཆོད་ཁང་ གཞུ་ཁང་བཟོ་དབྱིབས་ཁྱད་པར་ཅན་
མང་པོ་ཡོད་པ་རྣམས་ནི་ནང་ནས་དེ་ལ་ཡི་གྲོང་ཁྱེར་གྱི་ལྷོ་
གཞུ་བབ་ ཀུ་ཏུབ་པེ་མི་ནར་ ཞེས་པ་རྡོ་ལ་བརྐོ་ཞིང་ ༡༡༩༣ ལོ་
རིམ་བརྐོས་ཏེ་བརྩིགས་པའི་ཀ་མཁར་ཐོག་ཚད་ལྔ་ཡོད་པ་རིགས་ཀྱི་ལྷ་སུ་ཞིག་ཡོད། ཀ་མཁར་འདིའི་སྟེང་
གཞིའི་ཞེང་རྒྱ་ཕི་ཊི་དང་ སོ་ནུ་ཚོ། རྩེ་འོ་ཞེང་རྒྱ་ ཕི་ཊི་ཡོད། སྟོད་ཀྱི་ཐོག་ཆད་རྡོ་དམར་དང་
སྨད་ཀྱི་ རྡོ་དཀར་ཀ་མ་དུ་ལ་བརྩིགས་པ་ཡིན། ས་གཞིའི་རྒྱལ་སྐོར་སྐྱེ་ཐོག་བར་རྡོ་ཐེམ་ཡོད།
ས་གཞི་ནས་རྩེ་བར་ཕི་ཊི་ ༢༣༨ ཡོད་པའི་ཀ་མཁར་ངོ་མཚར་ཆེ་ཞིང་མཁར་ལ་རིག་པ་དེའི་འདྲ་པར་ངོ་
མ་གོང་གསལ་འདི་ལ་ལེགས་པར་གཟིགས།།

༄ འབྲས་གཞུང་མངའ་བདག་ཆེན་པོ་མཆོག་དང་། འབྲས་སྤྱི་བློན་ཆེན་རོ་བ་ཀིན་སོན་ལྷན་རྒྱས་ཕྱག་ས་མཉེས་ཀྱི་བསུང་སྒྲོང་བཀའ་མོལ་གནང་བཞིན་པོ་བྲང་ཆེན་པོའི་དགོན་ཐང་དུ་འཆམ་གཟིགས་གནང་སྐུ་ལས་པའི་སྐུ་པར་དེ་མ་དགེའོ།།

༄ བོད་གཞུང་ཕྱག་དཔེ་མི་སྣའི་དབུ་འཛིན་སྐུ་ངོ་སྐུ་བཅར་རྗེ་ལགས་བླ་ཕྱག་ཞབ་བསྟན་བསམ་འཕེལ་དང་། སྐུ་ངོ་རྗེ་ལགས་ཁེ་སྨད་པ། དབྱིན་གཞུང་གྲོ་སྤྱི་རས་པ་མདའ་དབོན་བ་སོད་སྟོབས་ལྷན་རྒྱས་རྣམ་གསུམ་གྱི་སྐུ་པར་དེ་མོ། འདི་བཞིན་ཀ་ཏའི་ཏོ་ཀྱོ་ལ་ཞིབས་པ་ཟ་ཁང་ཆེན་པོའི་ཀ་ཟེམ་རྒྱང་དུ་སྡོད་འགོར་མཚམས་སུ་གློག་འོད་ལ་བརྙན་ཐུས་གསར་འགྱུར་བྱེད་པོས་ཕྱུས་པའི་སྐུ་པར་དེ་མོ་གོང་གསལ་ལ་ལེགས་པར་གཟིགས།

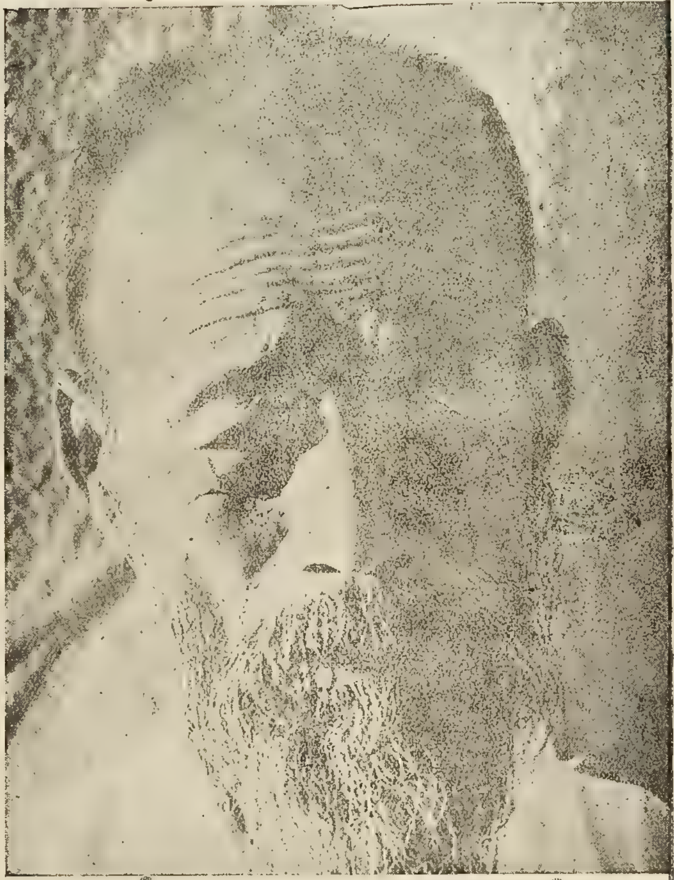
༄ དབྱིན་ཟླ་གཅིག་པའི་ཚེ་ཉིན་༢༥ བོད་གཞུང་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་ཕྱགས་དཔྱལ་བཀྲ་ཤིས

ལེགས་འབུལ་སྐུ་ངོ་ཤེར་སྐྱ་ལྷན་རྒྱས་ཀ་ཏར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སྐབས་དབྱིན་གཞུང་མཆོག་ནས་ཏོ་ཀྱོ་ལ་ཞིབས་པ་ཟ་ཁང་ཆེན་པོར་ཕེབས་བསྟིགས་གཟབ་རྒྱས་གནང་དུས་གསར་འགྱུར་བྱེད་པ་པོས་ཀོ་ཏོན་ས་ཞུ་ཆོག་པའི་གནང་བ་དབྱེས་སྐྱུལ་དེ་བཞིན་ཕྱུས་པའི་སྐུ་པར་དེ་མ་དགེའོ།།

༄ དབུས་ཀྱི་གསར་
འགྱུར་ཤོག་ངོས་དང་པོར་ཡོད།
མཐོས་ཤོག་ངོས་དང་པོར་ལྟོས།

༄ ཕེབས་སྐྱེལ། → དབྱིན་ཟླ་བཞི་པའི་ཚེས་བཞི་ཉིན་ཐ་དྲོའི་ཆུ་ཚོད་བདུན་པའི་ཐོག་བོད་གཞུང་ཕྱག་དཔེ་མི་སྣ་རྣམས་ཀ་ཏ་ནས་གནམ་གྲུ་བརྒྱུད་རྒྱ་ནག་ཏུ་ཕེབས་འཐོན་གནང་སྐབས་ཀ་ཏའི་རྒྱ་གཞུང་སྐུ་ཚབ་ བོད་གཞུང་གྲོ་སྤྱི་ སྐུ་ངོ་ལྷ་དང་ཅན་ སྐུ་བཅར་ལྷན་རྒྱས་རྣམས་ནས་ཕེབས་སྐྱེལ་བཅས་ཆིབས་བསྒྱུར་ཐོག་ནང་ཅི་དྲགས་ཕེབས་བསྐྱུད་པའི་གནས་ཚུལ།།

༄ རྒྱ་གར་གྱི་ཡུལ་གྲོང་ཁག་ཏུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་སྐབས་དབྱིན་གཞུང་ནས་སྐྱི་ཞུས་སོགས་ཀྱི་སྐོར་གནས་ཚུལ་སྐུ་པར་དང་བཅས་རྗེས་ཟླའི་གསར་འགྱུར་དུ་བཀོད་ཆོག་པ་བཅས།།



ལྗེ་ཀོ་རི་ཡུ་ཡི་དགོན་པ་ཞིག་གི་ས་མཆོད་གཙོ་མ་གི་སྐུ་པར།།

ལྗེ་ཀོ་རི་ཡུའི་ལྗོངས་ (རི་པིན་པས་བཙན་ཤེད་ཀྱིས་བཟུང་བ་དེའི་ལྗོངས་) ས་ཁྲ་མི་ལ་སྲུ་བཞི་༨༤༠༠༠ ཐམ་པ་དང་། མི་གྲངས་ ༡༧༠༠༠,༠༠༠ ཐམ་པ་ཡོད་སྐད། ས་མཚམས་ནི། ཤར་ནུབ་རི་པིན་མཚོ། ལྷོ་རྒྱའི་མཚོ་སེར་པོ། བྱང་ཤར་ནུབ་ཏུ་རི་

ལྗེ་ཀོ་རི་ཡུའི་དགོན་པའི་དགེ་འདུན་གྱི་སྡེ་ཁག་གཅིག་རང་ལུགས་ཞལ་འདོན་གསོལ་འདེབས་གནང་བཞིན་པའི་སྐུ་པར།།

ཡུ། སྔོན་རྒྱའི་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་ཡོད། འཛམ་གླིང་ཡོངས་ཀྱིས་བཀུར་གཟིགས་སན་ལྗོངས་ཁྲིང་ཐིག་ཚད་ཨང་༡༢ པ་ནས་༡༣ པ་ཙམ་དང་། ཤར་ནུབ་ཐིག་ཚད་ཨང་ ༡༢༤ ནས་ ༡༣༠ ཙམ་གྱི་བར་ན་ཡོད། ཀོ་རི་ཡུའི་མི་རིགས་རྣམས་རྒྱའི་མི་རིགས་དང་ཕལ་ཆེར་མཚུངས། ལོ་རྒྱུས་སྟོང་ཕྲག་བཞི་ཙམ་ནས་རང་དབང་རང་བཙན་ཡིན་རྒྱུད་རྒྱའི་གོང་མ་རིམ་བྱོན་དང་མཐུན་ལམ་གྱི་རྒྱ་བར་བརྟེན་འབྲེལ་འབུལ་སྐྱོལ་ཡོད་འདུག་ཀྱང་ རྒྱའི་ཐང་ [illegible] དང་ མིང་གི་དུས་སུ་རྒྱའི་དཔུང་དམག་ནས་ཀོ་རི་ཡུ་དང་འཐབ་འཛིང་བྱུང་། གང་ལྟར་རང་དབང་རང་བཙན་ཡིན་འདུག་ཀྱང་རིམ་པ་

རྒྱལ་སྤྱི་ནང་རྒྱལ་ཁབ་ཆེ་ཁག་ [illegible] བཙན་པས་བསིགས་ཆེ་ཁར་ཁྲིམས་ [illegible] ལ་སོགས་ཀྱིས་ནང་བཀྲམ་ཤིང་པས་ཕྱི་དགྲ་ནང་དུ་འཛུགས་པར་གཞུང་འབབས་གཏོང་ [illegible] གཞན་གྱི་ངོ་ནག་ཏུ་ཆུད། དེའི་རྗེས་རྒྱ་ནོར་གཞན་ས་རི་ནོག་ཏུ་ཆུད། རི་པིན་པས་རང་དབང་རང་བཙན་སྤྲོད་རྒྱུའི་དམ་བཅའ་ [illegible] ཕྱི་ལོ་ ༡༩༡༠ པའི་ནང་རང་ལྗོངས་དང་རང་རིགས་ལ་ཞེན་ཆེ་ཤེས་ལྡན་གྱི། *

ལྗེ་ཀོ་རི་ཡུའི་བུ་ཕྲུག་ཨ་ཚེས་བརྒྱུད་དུ་འཁྱེར་བ་ཞིག་གི་འདྲ་པར།

ནས་རང་བཙན་ཆེད་གསང་བའི་ཐོ་ལས་གསར་འཛུགས་ཞིག་འཐབས་ལེན་ལྷོ་གཞུང་ཚོར་བཞིན་དྲུས་ད་ལྟ་རྒྱལ་ཁག

ལྗེ་ཀོ་རི་ཡུའི་ལས་བྱེད་པ་རྒྱ་བ་ཏུ་ [illegible] གཅིག་གི་འདྲ་པར།།

ཆེན་རྣམས་ལ་དཔུང་འཛུགས་བྱས་མཐར་མགོ་རྒྱུར་བྱས་མཚམས་ *ཀོ་རི་ཡུ་ལ་རང་དབང་རང་བཙན་སྤྲོད་རྒྱུ་ཡིན་ཞེས་རྒྱལ་ཁག་ཆེན་རྣམས་ཀྱིས་ཞལ་ཞིན་འདུག་ཀྱང་། དེང་སང་རྒྱལ་ཁག་ཆེན་རྣམས་ཀྱི་དཔུང་དམག་ཆུས་ཀོ་རི་ཡུའི་ས་གནས་འཛིན་བཟུང་བྱས་ཏེ་སྔོན་བཞིན་ངག་གོ་ཆོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་མཐོང་བསྒྱུས།།

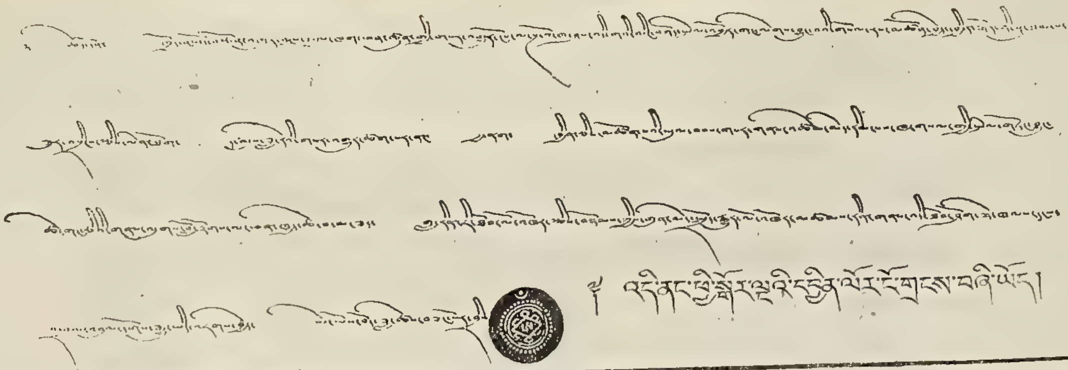
༄། དབྱིན་གཞུང་རྒྱ་གར་ཡོངས་ཀྱི་དམག་སྤྱི་ཆེན་པོ་མཆོག་བལ་ཡུལ་དུ་ཕེབས་པའི་སྐོར→

བལ་ཡུལ་ནི་དཔལ་གཞུང་གི་དམག་སྤྱི་ཆེན་པོ་ ཧྲི་ཧྲི་ རལ་ ཤ་ར་ པདྨ་ཤམ་ཤེར་ ཛང་ བ་ཧ་དུར་ ར་ཎ་རྒྱལ་པོའི་ཕོ་བྲང་དུ་ཆེབས་བསྐྱར་གནང་ཤུས་པའི་སྐུ་པར། །

༄། ཉེ་སྔོན་གོར་གཞུང་གསུམ་པ་ཏྲིན་ས་ར་ཀ་ར་ཞུ་བ་དེ་ཉིད་འཛིན་ཏྲིན་སྤྱངས་ཏྲི་ཆོས་ཕྱུགས་ཕེབས་ཆབ་ཏུ་ཏྲིན་ས་ར་ཀ་ར་གསར་བསྒོས་གནང་བསྐྱབས་པའི་གན་ལ་རྒྱལ།།

༄། དབྱིན་གཞུང་རྒྱ་གར་ཡོངས་ཀྱི་དམག་སྤྱི་ཆེན་པོ་ཧྲི་ནེ་རལ་ ཨ་ཆིང་ ལེགས་མཆོག་ "བལ་ཡུལ་རྒྱལ་ཁབ་ ཁཱ་ཏྲ་ མན་ཊ་ ཞེས་པར་ ཆེདས་བསྐྱར་ གནང་སྐབས་གོར་རྒྱལ་བཀའ་བློན་གྱིས་སྤྲས་ནས་རྒྱལ་པོའི་གསུང་སྒྲོང་གྲོག་གནང་སྐབས་སུ་ལེན་པའི་སྐུ་པར་གོང་གསལ་ལ་གཟིགས།།

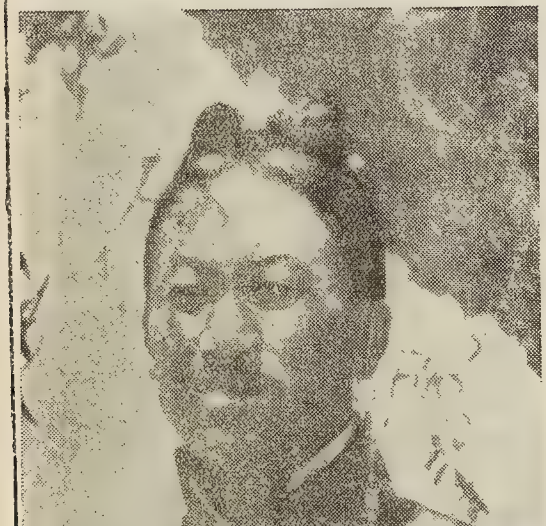
༄ གསར་འགྱུར་འདི་བཞིན་ཐོག་མ་གསར་རྩོམ་ཀྱི་ཟླ་ཤས་རྗེས་སུ་གོང་ས་ལྔ་རྒྱལ་དབང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་གཟིགས་སུ་འབྱོར་ཀྱི་ ༧༣



—ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་ གསར་འགྱུར་ཐེངས་དང་པོར་གཟིགས་པ་སྐྱུགས་ཆེན་ཐོས་གནང་བའི་བཀའ་ཀྱི་རིན་པོ་ཆེ་ཀྱི་ཤོག་སྐལ་བཟང་དུ་གྱུར་པའི་འདྲ་པར་དོམ་འདི་ལ་གཟིགས།།

༄ དབྱིན་གཞུང་གྲོ་རྒྱལ་ཆོད་སྲི་བྲུབ་པ་མེག་སྒྲོ་ལའི་ལས་རྗེས་མཆོག་ནས་མི་ལོམ་དཔོ་དབྱིན་བོད་མཐུན་ལམ་ཆེན་པོའི་ཞབས་འདེགས་ཐོགས་བླ་ཤས་རིང་འབྲས་སྐྱེའི་སྐུ་ཚབ་ཀྱང་གནང་ཞིང་ལོ་ངོ་ཚམ་ནས་གཞུང་ཞབ་༢༠ བྱར་བཞུགས་གནང་རྒྱུང་རྟག་ཏུ་དབྱིན་བོད་མཐུན་ལམ་གོང་ནས་གོང་འཕེལ་ཡོང་བའི་སྨོན་འདུན་དང་བཅས་རང་གཟིམ་ཁེམ་ལའི་ཀུ་ཏེར་སྐུ་བདེར་སྒྲོ་བཞུགས་གནང་སྐུས་མཆོག་གི་སྐུ་པར་དོམ་འདི་ལ་གཟིགས། །

༄ གདངས་ལྡོངས་ལུགས་བཟུང་ཆབ་སྲིད་བསྐྱང་སྐྱོབས་ལྷ་དམག་ཡོངས་ཀྱི་སྤྱི་ཁྲབ་ཆེན་པོ་མི་བསྒྲུན་དགྲ་སྡེ་ཀུན་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་ཐབས་དང་ རང་ལྡོངས་བཙན་འཛིན་ཐུབ་པའི་དགོངས་བཞེད་པ་དཔལ་ལྡན་དམག་སྤྱིས་དབང་ཆོ་རིང་ཞི་དྲག་གཉིས་ཀའི་འཚོ་འཛིན་གནང་སྐབས་དྲག་ཆས་བཞེས་པའི་སྐབས་སུ་ཞུས་པའི་སྐུ་པར་དོམ་གོང་གསལ་ལ་ལེགས་པར་གཟིགས། །



༄ དབྱིན་གཞུང་གྲོ་མོ་ ཚོང་སྤྱིར་སབ་མདའ་དཔོན་བ་སོད་ནམས་སྟོབས་ལྡན་ཉེ་ལམ་བོད་གཞུང་ཐུགས་དགྱེས་མི་སྣ་དང་བཅས་རྒྱ་གར་ཕྱི་ཡུལ་ལྡོངས་ཁག་ཏུ་ཕེབས་བསྐྱོད་གནང་བ་མཆོག་གི་སྐུ་པར་དོམ་གོང་གསལ་ལ་གཟིགས། །

༄ འབྲུག་ལྗོངས་ སྲིད་སྐྱོང་མཛོ་ རྡོ་རྗེ་ ཆེན་པོ་ མཆོག་གི་ཞང་བློན་ རྣམ་ཀུན་ཆབ་འབངས་བདེ་ཐབས་ཕུན་ར་འབད་རྗེ་ལ་ཆེན་པོ་གནང་བ་ར་སབ་རི་ཞིག་ལ་ སྲིད་མཆོག་གི་སྐུ་པར་དོམ་གོང་གསལ་ལ་གཟིགས།།

༄ འབྲས་རྒྱལ་ཆེན་ཊི་མཆེ་ག་གི་སེར་བློན་ རྒྱལ་ཐབས་འཕྲིན་ལས་འདུག་པས་ ཀུན་ལ་ཕན་པ་བདེའི་གོ་སྐབས་བྱེད་པོ་ ར་ཡེ་རྡོ་རྗེ་འབར་ཉ་གུ་ ལ་ སྲིད་མཆོག་གི་སྐུ་པར་དོམ་གོང་གསལ་ལ་གཟིགས། །

༄༅། །ཡུལ་ཕྱོགས་སོ་སོའི་གསར་འགྱུར་མེ་ལོང་ཞེས་བྱ་བ་དགེའོ།།

ལོ་༡༤ ཨང་༧ ༄༅ བོད་རབ་ལོ་༨༢༠ པའི་མེ་ཕྱི་ཧོར་ཟླ་༣ པའི་གསར་ཤོག། དབྱིན་ཟླ་༥ པ་ འདས་ལོ་༡༩༤༨ ‖ VoL XIV No 7.

༄༅། །བོད་གཞུང་ཐུགས་དཔྱེ་ལས་མི་སྣ་རྣམས་རྒྱ་གར་རྒྱལ་ས་དྲི་ལི་ཡིར་རྒྱལ་ཚབ་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་གཙོས་དཔོན་ཁག་མང་པོ་དང་མཇལ་འཕྲད་གྲོས་མཐུན་ལ་མཆེན་པོ་བྱུང་ཞིང་སྐབས་དེར་རྒྱུས་པའི་སྐུ་པར་ཁག་ལ་གཟིགས། །

༄༅ དབྱིན་ཟླ་ཚེས་ཉིན་རྒྱ་གར་རྒྱལ་ཚབ་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་ཕོ་བྲང་དུ་བོད་གཞུང་ཐུགས་དཔྱེ་ལས་མི་སྣ་རྣམས་ལ་མཇལ་འཕྲད་གནང་མཚམས་ རྒྱལ་ཚབ་བཙུན་མོ་མཆོག་གི་གཙོས་ཕྱི་རྒྱའི་དཔོན་ཆེན་ཁག་དང་། བོད་གཞུང་ཐུགས་ལས་དཔྱེ་ལས་མི་སྣ་སྐུ་ངོ་ལྷན་རྒྱས། འགྲུལ་སྐྱོ་དཔོན་ཆེན། དགེ་རྒན་ས་རེབ། དབྱིན་གཞུང་གྲོ་སྐྱིར་ཡབ་བསོད་སྟོབས་ནས་ལ་ལྷན་བཞུགས་སྐབས་སུ་ཕྱུལ་པའི་སྐུ་པར་དེ་འདི་ལ་གཟིགས། །

༄༅ དབྱིན་ཟླ་ཚེས་ཉིན་བོད་གཞུང་ཐུགས་དཔྱེ་ལས་མི་སྣ་སྐུ་ངོ་ [illegible] ཞིང་ཁར་ཞེས། ལྷུ་ཏེ་མཉན་མཆོག་ནས་དབྱིན་སྐད་ [illegible] ཞེས་པའི་ཐུགས་ [illegible] བཞུགས་ [illegible] དགོན་རིགས་ཆེ་ཁག་རྣམས་དང་མཐུན་ལམ་ཆེན་པོ་གསུང་མོལ་ [illegible] གཟིགས། །

༄༅། འཛམ་གླིང་བདེ་སྡུག→

འཛམ་གླིང་ནུབ་ཕྱོགས་དམག་ཐབ་ཚོད་ནས་ལོ་ངོ་གཅིག་སྔགས་དང་། ཤར་གླིང་དམག་ཐབ་ཚོད་ནས་ཟླ་བ་དགུ་ཙམ་འདས་རུང་། དེང་བར་འཛམ་གླིང་རྒྱལ་ཁབ་ཡན་ཆུན་དབར་བདེ་མཐུན་མེད་ཅིང་། མཐུན་པ་དང་བྲལ་བའི་སྡུག་བསྔལ། མི་མཐུན་པ་དང་འཕྲད་པའི་སྡུག་བསྔལ། གང་འདོད་བཙལ་ཀྱང་མི་རྙེད་པའི་སྡུག་བསྔལ། ནད་འཁྲུག་ནད་ཡམས་མུ་གེའི་སྡུག་བསྔལ། མདོར་ན་སྡུག་བསྔལ་ཞེ་གཅིག་ལས་བདེ་བ་ཡོད་ཚོད་མེ་འདུག་ཀྱང་། འཛམ་གླིང་ཡོངས་ཀྱི་གཙུག་རྒྱན་དང་མཚུངས་པའི་གངས་རི་ར་བས་ཡོངས་སུ་བསྐོར་བ་བོད་ཆོས་ལྡན་རྒྱལ་ཁབ་ཆེན་པོའི་ལྗོངས་སུ་བཞུགས་པའི་དཔོན་འབངས་སེར་སྐྱ་ཚང་མ་རྒྱལ་ཁག་གཞན་དང་འདྲ་བའི་སྡུག་བསྔལ་ཆེན་པོ་དེ་ཙམ་ད་བར་མྱོང་མ་དགོས་པར་བདེ་དང་དུ་རང་བཙན་བཞུགས་ཐུབ་པ་འདི་ནི་སྤྱིར་དཀོན་མཆོག་རིན་པོ་ཆེའི་བྱིན་མཐུས། སྒོས་སུ་༧གོང་ས་དཔོན་རྣམས་ཀྱིས་འབངས་ལ་ཕ་མས་བུ་ཕྲུག་བཞིན་དུ་བྱམས་སྐྱོང་དང་། འབངས་ཀྱིས་ཀྱང་༧གོང་ས་དཔོན་རྣམས་ལ་དད་འདུན་ཆེ་ཞིང་བཀའ་དགོངས་ཇི་བཞིན་གྱི་ཞབས་འདེགས་ཞུ་བས་མ་རྣམ་དག་ཞུས་པའི་རྐྱེན་གྱིས་བདེ་བའི་ངང་དུ་བཞུགས་ཐུབ་པ་བྱུང་ངེས་སོ། ། སྐྱིད་ཕྱིན་འབྱུང་འགྱུར་གྱི་དུས་སུ་ཡིན་རུང་༧གོང་ས་དཔོན་ འོག་འབངས་སེར་རྣམས་ཀྱི་དབར་སྔར་པས་དང་འདུན་ཆེ་ལ་དམ་ཚིག་མི་ཉམས་གོང་འཕེལ་གྱི་དགོངས་བཞེད་ཆེན་པོའི་ཐོག་དཔོན་གྱིས་འབངས་ལ་ཕ་མས་བུ་དང་འབངས་ཀྱིས་དཔོན་ལ་ཕ་མ་བཞིན་དུ་གུས་བཀུར་རྣམ་དག་ཞུ་དགོས་ངེས་འདི་དག་པ་ང་བའི་སྨོན་རྫ་དང་མཚུངས་པས་ན་དེ་དོན་མཁྱེན་ [illegible] ཆེས་[illegible] དགོངས་དབྱེ་ཆོས་སྐྱོང་ [illegible] མོར་ཡོད་ཙམ་མང་འབར་མཛོད། །

༄༅། གསང་འཛིན་ཁྲིམ་བསྒྲགས་སུ་བརྟན་པའི་ངོ་མཚར→

ཇི་ལྟར་ཚང་མའི་དགོ་ ལ་རྟགས་ དབྱིན་གཞུང་ཆེ་[illegible] གོས་དགོངས་བཞེད་ལྟ་མེད་ཀྱིས་བོད་ངོ་རས་ཆའི་ཀོ་ཀྲ་བོད་མི་ཆེ་རྒྱུད་ཚང་མ་ ཉེ་སྐོམ་རེས་མེད་དུ་གནང་དང་གཞན་ལུས་ཀྱི་ངོ་དམ་དབ་བཞུགས་མཛད་པའི་ཁོངས་སུ་རྗེས་གར་ཡི་རྒྱུ་རྒྱུར་དམ་པ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ གུས་མདའ་དཔོན་སྐུ་ཞབས་ཡོད་པར་ཉེ་ཚར་བོད་ཚོང་ཞིག་ནས་ཉིན་གཅིག་རས་ཆ་སྒྲོད་པའི་ལས་ཁུངས་སུ་ཡོང་སྟེ་ང་ལ་རས་ཆའི་ཐོབ་ཆ་གང་དྲག་ཅི་དྲག་གི་སྤྲུ་སེ་གསོལ་རས་ཡོད་པ་དང་། ཞུ་རྟེན་དུ་དབྱིན་སྒོར་ཉིས་བརྒྱ་འབོད་པའི་འཛིན་འདི་བཞེས་དགོས་ཞེས་ར་སྤྲས་མདའ་སྐུའི་ཕྱག་ཏུ་ཕུལ་འདུག་ཀྱང་། ལུགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་ལས། ས་སྐྱོང་དང་ནི་ཆེན་པོ་འགས། །ནོར་ལ་བསྒྲིམས་ན་ཡུལ་ཁམས་ཕུང་། །མི་བདག་གཡེམས་ལ་ཞེན་གྱུར་ན། །འབྲོན་མ་འི་ཀྲོ་འཕང་ཤི་ན་ཏུ་མགོ། །ཞེས་གསུང་པའི་དག་གཙང་ཚད་མའི་གསུངས་དང་མི་འགལ་བའི་མཛད་པ་སྐུར་དུ་བཞེས་ཏེ་དེ་འཕྲུལ་གཡོ་རྒྱུའི་དྲག་གིས་བསྒྲོས་པའི་འཛིན་དེ་ ལས་ཁྲིད་དེ་གཞི་ཕྱི་སྒོར་སྐྱུར་ཐོག་སྙིང་ཕྱིན་རྒྱལ་མིན་འདི་འདྲའི་ལམ་ནས་རས་ཆ་སྤྲུ་སེ་ཐོབ་ཐབས་བྱེད་མི་སུ་མཆིས་ལ་སྤྱི་མཚུངས་རས་ཀྱི་སྤྲུ་སེ་ཐོབ་པར་མི་འགྱུར་བའི་མཆན་བཀོད་གནང་འདུག་པའི་གཟུ་བོར་གནས་པ་ཚང་མས་བསྔགས་པ་བརྗོད་ཆེན་པོ་བྱེད་འདུག་པའི་ཞུན་ཐོས། །སྐབས་དེར་རས་ཆའི་ལས་ཁུངས་ནས་རྩ་ཚིག་ཀྱི་ར་གཞང་གི་འདྲ་ཤུས་ངོམ་ག་ཤམ་གསལ་ལ་གཟིགས། །

བོད་ཚོང་རྣམས་ནས་ངེས་དགོས→

བོད་མི་ཚོང་ར་རྣམས་ནས་རས་ཆའི་སྤུར་མི་ཏ་ཞུ་རྒྱའི་ སྣན་ཞུ་འབུལ་མི་མང་རྒྱེན་རས་ཆ་ བགི་ [illegible] རྒྱས་སྤྱི་སྤྱོད་དགོས་ལ་བརྟེན་མི་རེར་འབོར་ཆེན་པོ་ཐོབ་མིན་དང་། ༧ལྷས་སྐྱོང་སྲིད་ཕྱག་ལ་ཁྲ་ནང་སྤྱོད་པ་ཀུན་བཟང་རིག་འཛིན་ཟེར་བ་ན་ [illegible] ཆ་མང་པོ་གནང་རོགས་ཞེས་༧སྐྱབས་བརྟེན་སྒོར་ཉིས་བརྒྱ་འབུལ་འཛིན་ཟུར་བཀྲམ་བཞིན་རས་ཆ་གང་ཐོབ་ཆ་དགོས་ཀྱི་སྤྲོད་པ་ལས་རྒྱུ་དངོས་བརྟེན་པའི་རྟེས་འབྲེལ་དགོས་ཤུགས་ནས་མེད་པར་སྣང་ཕྱིན་འདི་རིགས་ཞུ་ཅི་ བྱུང་ཕྱིན་རས་ཆ་འཕར་མ་སྤྲོད་རྒྱུ་ [illegible] བཀའ་ཁྲིམས་ཀྱིས་མེད། དེད་དང་འབྲེལ་ཞིབ་དེ་ཀི་ཏ་རེ་ [illegible] སོ་ལམ་རྟོགས་པ་ར་རས་ཆ་ སྔ་ཅི་གཅིག་ཀྱང་སྤྲོ་ རྒྱུ་མིན་པའི་དེ་དོན་ཡིན་འཇགས་ཞེས་གསལ་འདུག །

༄༅། དཔལ་ལྡན་༧མི་རྗེ་དབུས་མདའ་ཟུར་ཁང་སྐུ་ངོ→

༧གངས་ལྗོངས་ཆབ་འབངས་ཡན་བདེའི་སྲིད་པོ་དཔལ་ལྡན་ཆོས་སྡོན་༧ལས་དབང་ཟུར་ཁང་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་སྐུ་མཆེད་དབུས་མདའ་སྐུ་ངོ་ དམག་དྲུང་གི་ཐབས་ལ་མཆོག་ཏུ་གྱུར་ཅིང་ ཕ་རོལ་བདུད་དཔུང་མ་ལུས་འཇོམས་པའི་དཔའ་ནུས་རྩལ་ཙ་དང་མཚུངས་པ་མཆོག་ཉེ་ལམ་འདི་གར་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ནས་གཟིམ་སྤྱིལ་མདའི་ཀུ་ཏེར་སྐུ་མཆེད་གཡུ་ཐོག་ལྷ་ལྕམ་སྐུ་ཞབས་མཆོག་དང་ལྷན་དུ་སྤྲོ་བཞུགས་གནང་འདུག་པའི་གནས་རྒྱལ། །

དགའ་བའི་གནས་རྒྱལ།

༧མི་དབང་མདོ་སྨྲི་རྗེ་སག་གཡུ་ཐོག་སྐུ་ངོའི་ལྷ་ལྕམ་སྐུ་ཞབས་མཆོག་ས་ཕ་སྲས་རྒྱུད་གཉིས་སྐད་ཡིག་སློབ་གཉེར་ཆེད་ཕྱིར་དབྱིན་ཇིའི་བསླབ་གྲྭར་འཛུགས་གནང་དང་། ལོ་ཤས་གོང་ནས་སྲས་སྐུ་ཞབས་བགྲེས་གཞོན་གཉིས་རྡོར་གླིང་དབྱིན་ཇིའི་བསླབ་གྲྭ་ཆེན་པོར་སྐུ་ཡོན་སློབ་སྦྱོང་གནང་བཞིན་པ་ལྷན་རྒྱས་དང་མཇལ་འཕྲད་གནང་ཆེད་ཆིབས་བསྒྱུར་དང་། བར་ལམ་སྤྱན་ཆབ་ཕྲན་བུའི་བདེ་མིན་བྱུང་འདུག་ཀྱང་ཀ་ཏར་ཤར་ཕེབས་ཀྱིས་སྨན་ཐབས་བྲམ་གཟུང་བར་དཆ་སེང་དུས་སུ་ཕེབས་ཏེ་ཉེ་ཆར་བོད་ཟླ་ཚེས་ ༧ ཉིན་ཀ་སྦྲག་ཏུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གྱིས་ ༢ ངེད་དུས་སྐུ་མཆེད་དབུས་མདའ་མཆོག་དང་ལྷན་རྒྱལ་གཟིམ་སྤྱིལ་མདའི་སྐུ་ཏེར་སྤྲོ་བཞུགས་གནང་འདུག་པའི་གནས་རྒྱལ། །

༄༅། དཔལ་ལྡན་འབྲས་ལྗོངས་ཀྱི་བློན་ཆེན་མཆོག→

ཉེ་ལམ་རྡོར་གླིང་ཁུལ་དུ་ཉིན་ཤས་ཆིབས་བསྒྱུར་ཐོག་ཕྱིན་ཟླ་པའི་ཚེས་ཉིན་འདི་གར་ཆིབས་བསྒྱུར་གྱིས་༧མི་རྗེ་ཤེས་རབ་མཆོག་གི་སྐུ་ཏེར་བདུན་གཅིག་རིང་སྐུ་བཞུགས་གནང་ནས་ཚེས་ ༢༢ ཉིན་སྒང་ཏོག་ཏུ་ཕྱིར་ཕེབས་གནང་སོང་བའི་གནས་རྒྱལ། །

༄༅། མཆོག་སྤྲུལ་ཏ་ཡོ་པ་རིན་པོ་ཆེ→

[illegible] ལོ་ཀ་དུ་ཁྲི་རིང་ཨུ་དམར་གྱི་ལམ་ལུགས་ཐོག [illegible] བའི་སྐབས་སུ་ཨུ་དམག་གིས་བཙོན་དུ་བཟུང་ *

([illegible])

TIBET GOOD WILL MISSION, IN INDIA. TIBET GOOD WILL MISSION, IN INDIA

༄༅། བོད་གཞུང་ ... [illegible]

[illegible]

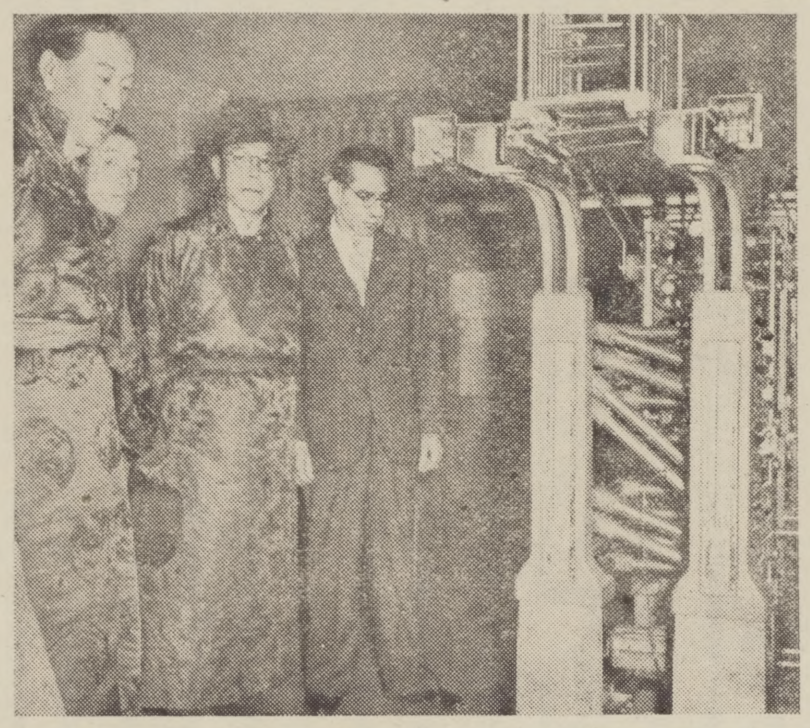
༡

༢

༣

ཉེ་ཕྱོགས་དབྱིན་ཇིའི་ས་མི་སྣ་འི་ཕྱོགས་སུ་བསྐྱོད་པའི་སྐབས་ཀྱི་ལྟད་མོ།

ཉེ་ཕྱོགས་དབྱིན་ཇིའི་ས་མི་སྣ་ཁག་དང་མཉམ་དུ་བཞུགས་པའི་སྐབས་ཀྱི་སྐུ་པར།།



ཉེ་རྒྱང་འཕྲིན་ལས་ཁུངས་ལས་བྱེད་དོ་དམ་པ་དང་མཉམ་དུ་འཁོར་སྐབས་ཀྱི་སྐུ་པར།།

དེ་ལྟར་རྒྱ་གར་ནང་གི་ཆོས་ཉིད་གནས་སྐོར་དུ་ཕེབས་པའི་སྐབས་ཀྱི་ལྟད་མོ་དང་། དཔལ་ལྡན་བླ་མ་རིན་པོ་ཆེ་ ཡོངས་འཛིན་སྐུ་ཞབས་རྣམ་པ་ཆེན་པོ་སྤྱི་ཁྱབ་མཁན་པོ་བཅས་ཀྱི་སྐུ་པར།།

Tibet good will mission:-(ཤོག་ལྷེའི་ [illegible] པའི་འཕྲོས་འདེབས་བཞིན།) → དེ་རྗེས་དབུ་འཛིན་སྐུ་ཚབ་རྣམ་པས་རྒྱལ་ཚབ་གཏན་ཁྲོལ་ལྷུས་མཆོག་ལ་ངང་མཇལ་དར
ཕུལ་བཞེས་ལ་གནང་བ་དེ་དག་དྲག་ལས་སྔོན་ཆེན་ཞི་བྲག་ཏུ་ཕྱུལ། ལེགས་འབུལ་མཛད་སྒོ་རྣམས་བསྒྲུབས་འཕྲུལ་ཕྱག་འཁྱེར་མི་སྣ་རྣམས་ཞབས་ཏྲག་ཁྲིད་ཕེབས་ཞིང་དུ་འགོད
ཅིང་གསོལ་ཇ་ཕྱལ་བཞེས་གནང་བས་རྒྱལ་ཚབ་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་དུས་ཐུང་བསོད་ནམས་བཀྲུད་ ~ བོད་ལ་རྒྱལ་དབང་ཞབས་པད་མཇལ་ནས་གཞི་སྒོར་ཆེན་པོ་མཆོག་དང་ སྲིད་སྐྱོང་རིན་པོ་ཆེ
རྣམ་གཉིས་ཀྱི་སྐུ་འཕྲོད་གསལ་དྲིས་དང་དམངས་སྣ་རྣམས་ཕེབས་ལམ་དུ་སྐུ་ཉེལ་ཕྲང་མེད་ རྒྱལ་ས་དིལ་ལི་རུ་སྒྲིག་ཆ་སོགས་བཞུགས་གནས་སྒྲུབ་པ་ཡོད་མིན་ཕྱི་མཆོད་མས་འདྲི་གནང་
ལན་དུ་རྫོངས་ནི་སྐུ་མཆོག་ནས་ ~ བོད་ས་རྣམ་གཉིས་སྐུ་འཕྲོད་ལྷུམ་མེ་ལྷན་ནི་ཡང་ངེ་གསལ་དུས་སུ་བཞུགས་པ་ནི་ནང་གི་ དེ་ནས་ཆེ་ཞིང་སྒྲིག་ཆ་སོགས་གང་ལེགས་ཕྲུགས
རྗེ་ཆེ་ཞུས་བསྒྲུབ་པས་མཆོད་མས། རྒྱལ་ཚབ་ཆེན་པོའི་དམག་སྤྱི་ཁང་སྔོན་ཆེ་ནས་ཕྱུག་བསྐྱེལ་ནི་ནང་རྣམས་ལ་རིམ་བཞིན་མཇལ་དར་བསྐྱོན་ཏེ་ལེགས་འབུལ་མཛད་སྒོ
བསྒྲུབས་པ་དང་བོད་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་རྣམས་དང་ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་དོན་གཅོད་དཔོན་རིགས་རྣམས་ལྷན་བཞུགས་ཞོག་སྐྱུ་བར་ཞུས་མཆོད་མས་ བོད་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་དང་སྐུ་དྲག་གཞན་པ
རྣམས་ལ་གཞིམ་ཆུང་སེར་པོའི་ནང་དུ་གདན་ཞུས་ཀྱིས་སྐྱེམས་གསོལ་དང་ཆབས་ཅིག་སེམས་ཉེས་ཀྱི་གསུང་མོལ་དང་། གསོལ་ཚིགས་ཕྱག་བཞེས་རན་མཚམས་ལ་སྒྲོན་གཉེར
ཆེན་མོས་སྐུ་སྲུང་གནང་གིན་རྒྱལ་ཚབ་ཆེན་པོས་བོད་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་ལྷུས་དང་ཆབས་དེ་ར་ཆབས་སྐུ་དྲག་རྣམས་དང་བྱུགས་མཉེས་ཀྱིས་ཕྱག་འཕྲམས་གནང་ནས་གསོལ་ཆེ་གསར་སྐུ
འཕྲུག་གསུང་། སྐབས་དེར་དབྱིན་རྒྱལ་ ~ བོད་མཆེན་པོ་མཆོག་གི་སྐུ་ཚེ་དད་ཕེབས་པ་ ལོརྜ་ ལུའི་སི་ མའོནྜ་ བྷེ་ཊེན་ (Lord Louis Mountbatten)
མཆོག་དང་། ཨ་མི་རི་ཀའི་དབུང་དམག་ ༧༢༥༠༠༠༠ ཐམ་པའི་དམག་སྤྱི་ཆེན་པོ། གཞན་ཡང་དབྱིན་ཇི་དང་རྒྱ་ནག་གི་སྐུ་དྲག་བཅས་འཚོགས་བསྡོམས་སྐུ་མགྲོན་པ་ལྷན་དུ
གསོལ་ཚིགས་གནང་འདུག ། གསོལ་ཚིགས་བསྒྲུབས་པ་དང་རྒྱལ་ཚབ་ཆེན་པོ་མཆོག་ནས་བོད་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་རྣམས་ལ་གཡོ་ཕེབས་གསུང་བ་ནས་སྐུ་ཚབ་རྣམས་ཆིབས་འགོར་
ཞིང་བཞུགས་གནས་སུ་ཕྱིར་ཕེབས་ཀྱིས་གཟབ་འཚོར་ [illegible] ལ་གནང་བ་ནས་ཆེས་རྒྱུགས་ཀྱི་གཟིགས་སྐོར་ཕེབས། ཚེས་ཉིན་ཨ་མི་རི་ཀའི་སྐུ་ཚབ་འཛིན་
སྐུ་ལ་རིས་ཧྲི་ཀ་ཏེར་སྤྱི་ཁྲབ་ཏུ་ཝུ་ནམ་མཆོག་ལ་གཡུས་ལ་རྒྱལ་བཀྲ་ཤིས་ལེགས་འབུལ་དུ་བཅར་འདུག ། ཚེས་ནས་དགུའི་བར་གཡུས་ལ་རྒྱལ་རྟེན་འབྲེལ་དགའ་བསྟོན་གཟབ་འཚོར
ཀྱིམ་ཚོད་སྒོར་ཁ་ག་གི་གཟིགས་སྐོར་དང་། ཕྱི་དུས་དང་དེང་གི་གླང་བཅོས་རིག་གནས་ལེགས་སྤེལ་ཚོམ་ཆེ་རང་ཆེན་ཁག་གིས་གནས་སུ་ཕེབས་ཏེ་ལེགས་ཞིབ་ཉམས་སྐྱོང་དང་།
ས་གནས་དཔོན་ཁག་རྣམས་ནས་རྟ་བརྒྱུད་བརྒྱ་ལྷན་གསོལ་ཚིགས་ཁག་མང་བ་ཉམས་བཞེས་གནང་བ་དང་། [illegible] གཟིགས་མོ་འི་དེ་གི་མཆན་སྐད་ལྡན་གསོལ་འབུལ
འཁྱུལ་པར་ཀྱི་གཟིགས་མོ་དང་། རྒྱལ་ཚབ་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་མཁའ་གྲུ་བཅིབས་ཏེ་སྐྱིད་གཅིག་རིང་མཁའ་དབྱིངས་ནས་རྒྱལ་ས་ཆེན་པོར་གཟིགས་ཞིབ་གནང་ ཞིང་གཡུལ
རྒྱལ་བཀྲིས་དགའ་སྟོན་ཀྱི་མཛད་སྒོ་རྣམས་བསྒྲུབས་པ་དང་། རྒྱ་གར་འཕགས་པའི་ཡུལ་གྱི་སོ་སོར་གཟིགས་སྐོར་དང་གནས་ཁྱད་པར་ཅན་རྣམས་མཇལ་བའི་ཆེ་དུ་རྒྱ་གར
གཞུང་ནས་ལྷག་པ་ལམ་དུ་ཆིབས་ཆེད་བཞུགས་ཁང་ཡང་དང་ལྷའི་ཕོ་བྲང་ལྟ་བུ་ཆེ་དུ་བཀག་མ་མགོས་པར་བཅིངས་ནས་ཚེས་ ༦ ཉིན་ དིལ་ལི་ནས་ ཨ་ག་ར་ ཞེས་པའི་གྲོང་
ཁྱེར་དུ་ཕེབས་ཐོན་སྐབས་འབྲས་ཀྱི་སྔོན་ཆེན་དང་ ཕྱི་རྒྱའི་ལས་ཁུངས་ནས་ལྷགས་ལམ་སར་ཆོགས་སུ་ཕེབས་པ་བསྐྱེལ་གནང་འདུག ། དེ་གའི་ཉིན་རྫོང་གཉིས་པར་ཡ་ག
ར་ར་ཕེབས་ཏེ་ [illegible] ཞེས་པའི་བཞེས་ཁང་དུ་ཆེད་མཐོང་ལ་ཁྱིམ་ཆུང་ཡང་དང་བཞུགས་སྒྲིག་གནང་བ་དེར་བཞུགས། ཁྱིམ་བཞུད་གོང་དུ་ ཏཱ་ཛ་མ་ཧལ་ (གཟུགས་
ཆེན་པོ་ཁང་) ཞེས་པའི་གཟིགས་མོར་ཕེབས། དེའི་ཕྱི་ཉིན་ ཕ་ཏི་པུར་ [illegible] རྒྱལ་པོའི་དུས་ [illegible] བཞེངས་པའི་ [illegible] གཟིགས་མོར་ཕེབས། ཕྱི་དྲོ་ [illegible] ཞེས་པའི་བཟོ
འཁྲུལ་ཁང་གི་གཟིགས་ཞིབ་གནང་ [illegible] དང་ལྷན་དུ་གསོལ་ཇ་གནང་། ཀུན་ཤུར་ (རྣམ་བའི་གྲོང་) [illegible] ཚེས་ཉིན་ཀ་དུ་
ཕུ་ར་དུ་ཕེབས། དེར་སྐུ་ཞབས་ [illegible] ཟེར་བ (བཏྲུའི་སྤྱི་ཁང) མི་རིག་ལྷམ་ [illegible]
ཡིད་ཡོད་དུ་འོང་བ་དེ་ར་གདན་ཞུས། [illegible] ར་དང་གཙན་གཟིགས་ཁག་གི་གཟིགས་མོ་ཕྱུལ། དེའི་ཕྱི་ཉིན་ཀི་ཁང་དང་ བལ་གྱི་ཐགས་འཁྱུལ་ཁང་ཁག་ཏུ་གདན་ཞུས་ཀྱིས་ཀོ་བ
མ་ཉེད་པ་དང་ ཆོས་བརྒྱབ་པ་དང་ ལྷམ་སོགས་བཟོ་བའི་འཕྲུལ་འཁོར་ཁག་དང་ ཐག་འཁྱུལ་ཁང་དུ་ བལ་སེད་པ་ཆོས་རྒྱག་པ་ ཐག་འཐག་པ་དང་། ཁྱད་པར་དུ་བོད་ཀྱི་བལ
ཀྱིས་ཁ་ལ་གཟན་དང་ ཐེ་རམ་ གོ་སུམ་ སྐོད་སྐུད་ ཀ་ང་དཀྲིས་ ཀ་ང་ཤུབ་སོགས་བཟོ་བཞིན་པ་རྣམས་ལ་ཞིབ་འཇུག་གནང་ལེགས་གནང་།
བཟོ་འཁྱུལ་ཁང་གི་སྤྱི་དཔོན་ནས་བོད་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་སྐུ་ངོ་རེ་ལ་ཆོས་རྣམ་པ་གསུམ་འདུག་གསུམ་ཕྱིན་བཟའ་བཞེས་ལྷག་གསུམ་རེ་དང་ མལ་ཆས་བཅས་བཅད་མཆོད་མས་ཀྱི་རེ་ཉེན་
གོང་ལ་ཕུལ་འདུག་པའི་མལ་ཆས་ལ་སྐུ་ཚབ་རྣམས་ཀ་ཅང་ཐུགས་ལས་ཉེས་པོ་གནང་འདུག ། ས་གནས་དཔོན་ཁག་རྣམས་ནས་སྒྲིག་ཆ་སོགས་ལེགས་བསྒྲིགས་དང་ བཟོ
འཁྱུལ་ཁང་ཁག་གི་གཟིགས་མོར་གཟིགས་ཐབས་གནང་བར་སྐུ་ཚབ་རྣམས་ནས་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུས་ནས་དགོངས་པ་ཞུས། ལྷ་ཀྲ་ཏུ་སི་ཏྲ་ → ཀུན་ཕུར་ནས་ཚེས
ཉིན་ ལྷ་ཀྲ་ཏུ་སི་ར་ཕེབས། དེ་གའི་ཕྱུགས་ལམ་སར་ཆོགས་སུ་གནས་དཔོན་པོ་ཆེ་ཁག་ཕེབས་བསུར་ཕེབས་པ་རྣམས་དང་མཇལ་འཕྲད་ཐོག་གཅིག་གིས་གཅིག་ལ
ཕྲག་འཐམས་གནང་ནས་ ལྷ་ཀྲ་ཏུ་སི་ རྒྱལ་པོའི་ཕོ་བྲང་ [illegible] ཞེས་པར་བཞུགས་སྒྲིགས་གནང་བར་ཕེབས། དེར་ [illegible] ཕ་ཡི
ལས་གཏུགས་ཀྱི་ཁང་ཆེན་པོ་དང་། ཐོག་རིགས་དོ་དམ་པ་རྣམ་སྣེ་ཕེབས་བསུ་ཞུས། སྐུ་ཚབ་རྣམ་པ་རེར་བཞུགས་གནས་གཞི་མ་ཅུང་ཞིན་ཏུ་སྤྱི་ཞིང་མཛེས་པར
ཕུལ་འདུག ། གཞི་མ་ཁག་དེའི་མཐའ་འཁོར་བཞིར་ཞིན་ཏུ་མཛེས་ཤིང་ཡིད་དུ་འོང་བའི་མེ་ཏོག་ལྡུམ་རར་ཡོད་འདུག ། དེར་ཕྱུགས་ཞིང་དང་ཕྱག་ཁང་དང་ སྐྱེན་ཁབ་བསྒོ་ཁང་ ཕེན
དུའི་གཏུག་ལག་ཁང་རྣམས་ལ་གཟིགས་ཞིབ་གནང་། སྔོན་པས་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་སྐོར་བ་བསྐོར་མཛད་གནས་ཁྱད་པར་ཅན་ སུ་ར་ནཱ་ཐ ཞེས་པ ཕུལ་བའི་མགོན་པོ་དམ་རི་དྭགས
མགོན་པོ་ཞེས་པར་གནས་གཟིགས་ལ་ཕེབས་པ་བསྐོར་ཀྱིས་ཉིན་ཞག་གཉིས་རིང་མཆོད་འབུལ་དགེ་སྦྱོར་གནང་། དེ་ནས་གནས་ཀྱི་དཔོན་པོས་སྔ་མོ་སྔ་མོའི་ནང་བརྟེན་ཁག
སྐུ་འདྲ་ལ་སྨོན་ཤོར་བ་ཏང་བ་རྣམས་ [illegible] ལོ་རྒྱུས་དང་བཅས་བསྟན། དེ་གར་བཞུགས་རིང་གསོལ་ཚིགས་སོགས་ཕྱ་ཅང་བཀྲ་ཤིས་ [illegible] ཡུལ
གནང་འདུག ། ལྷ་ཡི་ཧྲི → ཚེས་ཉིན་ [illegible] ཕྱུགས་ལམ་སར་ཆོགས་སུ་འབྱོར་མཆམས་ས་གནས་དཔོན་ཁག་རྣམས་ནས་ཕེབས་བསུ་གནང་། དེར་སྐུ་ཚབ་ཁ་ཤས་དང་ཞབས
ཕྱིས་རྣམས་ཀྱི་ཞལ་དང་ སྐུ་རྒྱུགས་ལ་འཆད་འཁོར་འཁོར་ལ་བུ་ཡུའི་ ཡེ་མཆེ་ཏས་ གཟིགས་ཞིབ་གནང་། [illegible] ཁང་དུ་ཕེབས་ [illegible] གང་ལེགས་གནང་
དགོས་གསུང་སྐབས་ ཏ་ཏ་ནུ་གར་ དང་ [illegible] ཕེབས་རྒྱ་བ་ཤོལ་དགོས་བྱུང་འདུག་ཟེར། གནས་སྐོར་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་གདན་གྱི་གཙོ་ཞེ་འཁོད་ཀྱི་གནས་ཆེན་ཚང་
མཇལ་གནང་ཕྱོག་མཆོད་འབུལ་གསོལ་འདེབས་དང་། དབུལ་འཕོངས་རྣམས་ལ་སྦྱིན་པ་བཅས་དགེ་སྦྱོར་གནང་། ས་གནས་དཔོན་ཁག་ནས་མི་ཏོར་མི་འགྲོ་བའི་ཕེབས
ལམ་དུ་གླང་པོ་ཆེ་དང་ ཆིབས་སྒྲོམ་ཐབས་གང་ལེགས་ [illegible] ཞབས་འཇུ་གང་དྲག་གནང་འདུག ། དེ་ནས་སྐུ་ཚབ་གསུམ་སྟོམ་སྤྲེར་ཕེབས། གཞན་རྣམས་ཞབས་གྲུས་ཚོང་
མ་དང་བཅས་ཀ་ཏར་ཕེབས། ཀ་ལ་ཀ་ཏ་ → བོད་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་རྣམས་ཕྱི་ཟླ་ ༤ ཚེས་ ༢༧ ཉིན་ ཀ་ལ་ཀ་ཏར་ཕེབས། ཕྱུགས་ལམ་སར་ཆོགས་སུ་བདུལ་རྒྱལ་ཚབ་ཀྱི
མགྲོན་གཉེར་ [illegible] ཀ་ཏ་པུ་ལི་སི་འི་སྤྱི་ཁྱབ་བཅས་ཕེབས་བསུར་ཕེབས། ཕྲས་སྤྱི་མཆོག་ནས་ཀ་ཏའི་བཞེས་ཁང་ཞིན་ཏུ་ཆེ་བ (THE
Great Eastern Hotel) ཞེས་བྱ་ཁང་ཆེན་པོ་ཞེས་པར་བཞུགས་སྒྲིགས་གནང་བ་དེར་ཕེབས། [illegible] ཁང་ཆེན་པོ་ཁག་གི་སྨན་པ་མཁས་
པ་ [illegible] དང་སྨན་ཐབས་ཀྱི་བཀའ་མོལ་གནང་། [illegible]
ཀྱི་གཟིགས་མོ་དང་། [illegible]
[illegible] རྒྱ་གར་གཞུང་ [illegible] དཀའ་དྲིན་ཆེ་ཞུས་ [illegible]
[illegible] མཁའ་ལམ་བརྒྱུད་ [illegible]
[illegible]

* ཐོག་ལོ་ཤས་ངོ་དམ་གྱིས་སྐྱོད་ཡང་གནང་རེས་
གསང་སྔགས་སྐབས་སུ་རང་ཡུལ་སྤྱང་ཏེ་ནང་སོང་བ།
དུ་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐོར་བཞིན་བཞུགས་པའི་
སྐབས་སུ་རི་པིན་པས་ནང་སོག་དབང་།
འདས་ལོ་པའི་ལོ་འཇུག་ཙམ་ལ་བོད་ཆོས་ལྡན་ ༡༩༣༨
ཞིང་དུ་ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་བར་དགོངས་ཏེ་ཏོང་
ཀོང་བར་དུ་ཕེབས་མཚམས་རྒྱ་གཞུང་གིས་བཀག
ཉེ་གནམ་གྲུའི་ཐོག་ཧྲུང་ཀིང་དུ་གདན་ཞུས་ཐོག
ལོ་ངོ་ཙམ་དེ་གར་སྐུ་བཞུགས་གནང་ནས་ཉེ་སྟོན་ ༦
བོད་ལ་ཕེབས་རྒྱུ་ཆོག་པའི་ལམ་ཡིག་ཕྲག་སོན
ལྷར་ཏེ་ཧྲུང་ཀིང་ནས་ཀ་ཏ་བར་གནམ་གྲུའི་ཐོག
ཆིབས་བསྒྱུར་གྱིས་འདི་གར་དབྱིན་ཟླ་ཆེ་ལྔ་ཉིན
ཆིབས་བསྒྱུར་གནང་ནས་ཚེས་བར་གསར་
འགྱུར་བྱེད་པོའི་སྡོད་གནས་སུ་སྐུ་བཞུགས་གནང་
ནས་ཚེས་ཉིན་རྒྱ་གར་ཀེ་ལ་གནས་གཟིགས་སུ་
ཆིབས་བསྒྱུར་གྱིས་ཚེས་ཉིན་ཕྱིར་ཕེབས་གནང་ནས
དབྱིན་གཞུང་གྲོ་སྤྱི་སྲུང་པ་མིག་སློབ་སྡེབ
མཆོག་གི་ཟླ་ཁང་ཆེན་པོ་རིམ་ལ་ཡུན་ཙ་ཏོ་ལི་དུ
སྐུ་བཞུགས་དང་། ཞག་ཤས་རྗེར་གླིང་ཁ་ལ་དུ
གཟིགས་ཞིབ་གནང་ནས་ཉེ་ལམ་དབྱིན་ཟླ་ཚེས་༢༢
ལ་འབྲས་སྤྱི་རྡོན་ཆེན་མཆོག་དང་ལྷན་དུ་སྒང་
ཏོག་ཏུ་ཕེབས་ནས་འབྲས་ལྗོངས་ཀྱི་གཟིམ་ཤག་ཏུ་ཉིན
འགའ་སྐུ་བཞུགས་ཀྱིས་ འབྲས་ལྗོངས་དགོན་ཁམ
ཚན་ནས་ཕེབས་དགུ་བ་ཏུ་སྐྱབས་རྗེ་གཙོས་དགེ
འདུན་བཅམ་དཔལ་སྤྱན་འཁོར་བཅས་བོད
ཕེབས་གནང་བའི་གནས་ཚུལ།།

༄ ལྷ་བཞུགས་གོར་དཔོན

ལྷ་བཞུགས་གོར་ཁའི་དཔོན་པོ་བོད་གཞུང་
མཆོག་ཕ་ཞ་ཙང་མཐུན་ལ་ཆེན་པོ་གནང་
ནས་ལོ་བདུན་ཙམ་ལྷ་སར་སྐུ་བཞུགས་གནང་
མ་དེ་ཉིད ཟླ་ཤས་གོང་སྐུ་ཚེ་ལས་འདས་
པའི་ལྷ་མཆོད་ཕྱག་སྒྲོས་བཅས་ཉེ་ལམ་འདི
གར་ཕེབས་དེ་ཉིན་ཤས་བལ་ཀྲོང་ཞུ་དཀར་བཟ
ཤག་ཏུ་སྐུ་བཞུགས་ཀྱིས་བལ་ཡུལ་དུ་ཕེབས་པ
སོང་བའི་གནས་ཚུལ།།

༄ གོར་དཔོན་གསར་པ

ཉེ་ལམ་གོར་གཞུང་ནས་ལྷ་བཞུགས་གོར་
དཔོན་འདས་པོ་དེ་ཉིད་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་གསར་པ
བསྐོས་གནང་འདུག་པ་དེ་བཞིན་ཀ་སྨུག་བརྒྱུད
བོད་དུ་ཕེབས་བསྐྱོད་ཆོག་པའི་དགོངས་གྲོལ
ལྟར་ཉེ་ལམ་འདི་གར་ཕེབས་ཏེ་བདུན་ཕྲག
ཙམ་རིང་ཤར་ཚོང་སྒྲུ་ཞབ་ལ་ཡང་(དབང་)
སྤྱན་པ་ལགས་ཀྱི་གཟིམ་ཤག་གསར་པར
སྐུ་བཞུགས་ཐོག་དབྱིན་ཟླ་ཚེས་༡༥ ཉིན་ཀ་སྨུག
ནས་བོད་ཕེབས་གནང་སོང་བའི་གནས་ཚུལ
མདོར་བསྡུས། ད་དུང་རྗེས་ཟླར་གཟིགས།།

༄ རས་ཆས་སྐོར

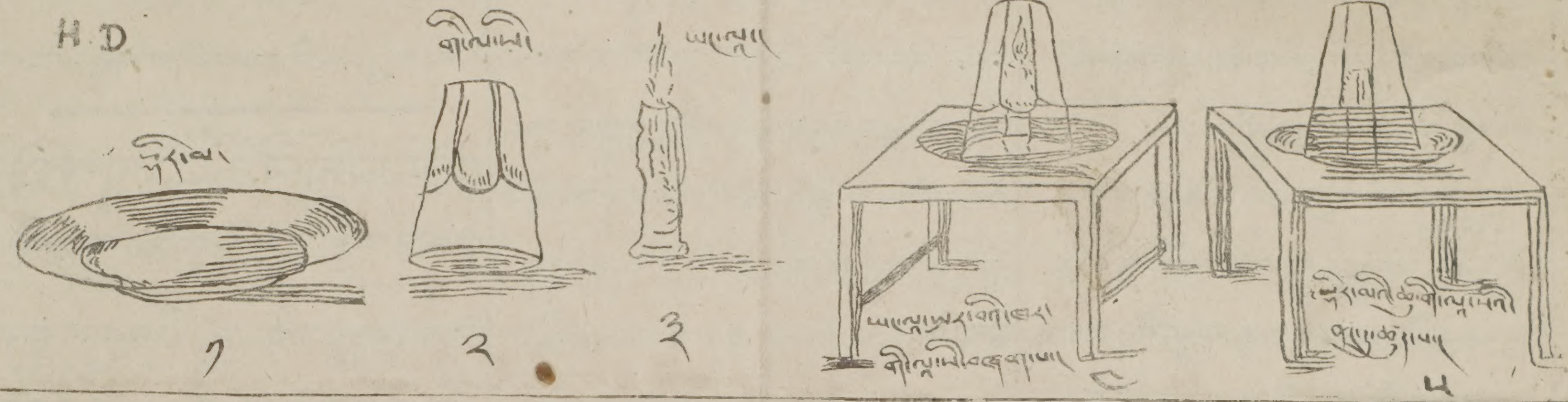
འཛམ་གླིང་དམག་ཟིན་ཆོད་ཙམ་བྱུང་རུང་།
ད་དུང་འཛམ་གླིང་ཡོངས་སུ་ལྟོ་གོས་རས་ཆ
སོགས་ཤིན་ཏུ་དཀོན་པའི་ཁར་འཕྲུལ་འཁྲུལ
ཁང་ལས་བྱེད་རྣམས་ནས་ལས་ཀ་ཁ་ཤོལ
རྒྱུའི་འཛིགས་གཏམ་དང་ རྒྱུ་ཆས་དཀོན
སྐབས་སོགས་ཀྱིས་རས་ཆའི་འཐོན་འབོར
རྗེ་ཞན་བྱུང་རྐྱེན་རྒྱ་གར་གཞུང་ནས་དབྱིན་ཟླ
ཚེས་ཤར་ནས་བཟུང་རས་ཆའི་ཐོབ་ཐང་རྗེ
ཡོད་ཀྱི་བརྒྱ་ནས་བཅུ་ཐམ་པ་ཉུང་བར་མི་བྱེད
ཀ་མེད་མ་ཟད་ཟླ་ཡུན་གསུམ་རིང་རྒྱ་གར་ནས
ཕྱི་ལ་རས་ཆ་གཏོང་རྒྱུར་བཀག་བསྡོམ་བྱེད
དགོས་བྱུང་། རྒྱ་གར་གྱི་ཕྱི་ཡུལ་སུ་སུས་རྒྱ
གར་དུ་འབྲུ་རིགས་གཏོང་བར་ཁས་ལེན་བྱས
པའི་ཡུལ་ལྗོངས་ཁག་ལ་རས་ཆ་སྤྲོད་གཏོང
ཚོགས་པའི་བཀའ་མོལ་གནང་བའི་གནས་ཚུལ
ཐོས། གོང་གསལ་གནས་ཚུལ་ལ་བལྟས
ན་བོད་སྐྱོང་རྒྱ་གར་གྱི་ཕྱི་ཡུལ་ཡིན་ག་ཤིས
བོད་ནས་རྒྱ་གར་དུ་འབྲུ་རིགས་མ་བཏང་ན་རས
ཆ་མི་ཐོབ་པ་ལྟར་མཐོང་རུང་ དཔལ་ལྡན
འབྲས་ཀྱི་སྡོན་ཆེན་མཆོག་གནས་བོད་ལ་གཞན
དང་མི་འདྲ་བའི་ཕན་ཐོག་ཆེན་པོ་གནང་དང་
གནང་མུས་སུ་མཆིས་ན་ད་དུང་ཡང་རྒྱ་གར
གཞུང་དང་བཀའ་མོལ་གནང་ནས་སྔར་རྒྱུན
རས་ཆའི་ཐོབ་ཐང་རྗེ་ཡོད་ཀྱི་གྲངས་འབོར
ལས་མ་ཉུང་བའི་ཐབས་ཤེས་གནང་ཡོང་སྙམ།

༄ བོད་འགྲོའི་ཚོང་རིགས་སྐོར།

ཉེ་ལམ་དབྱིན་ཟླ་ཚེས་༡༠ ཉིན་ཀ་ཏའི་
གསར་འགྱུར་མེད་དུ་ ཧིན་དུ་སི་ཐན་
སི་ཊེན་ཌར་ཌ་ཞེས་པའི་གསར་འགྱུར་
འཁོད་གསལ་ལས་རིགས་འགྱུར
ཀ་ཤམ་འཁོད་ལ་གཟིགས་ན "རྒྱ
གར་གྱི་ཟློག་རིགས་ཁྲིམས་མེད་ཕྱི་ལ
གཏོང་བ། བོད་པ་རྣམས་ཀྱིས
ཁེ་ཆེན་ཇི་འདྲ་བྱེད་ཨུ་སུ།" "རས་ཆ་ཡོན
འཁོར་ཆེན་པོ་ གྲོ་ཞིབ་ ཅི་དཀར་ ཅི་རེལ་མར་
ཟས་དང་ ལྕགས་དམ་ནང་གི་ཟ་ ... སོགས
ལ་སྐུམ་ ཛ་མུ་ཟི་ དག་བྱེད་ཡི་ཀུ་ ཡང
ལྟ་ ག་ཞན་ཡང་མགོ་བྱེད་ཟློག་རིགས
མང་པོ་བོད་ལ་རྒྱ་གར་ཁོངས་གཏོགས་ཀ་སྨུག
དང་ སྒང་ཏོག་ནས་འགྲོ་བཞིན་འདུག་ཚེས་པའི
ཡི་གེ་ཞིག་བོད་ནས་ ++++ བཏང་འབྱོར་བྱུང"
ཞེས་དང་། ཡི་གེ་དེ་བཞིན་དུ་བརྗོད་གསལ
"ཀ་སྨུག་འབྲས་ལྗོངས་སྒང་ཏོག་ཁག་གི་ཚོང་
འཁོར་ཆེ་བ་རྣམས་ནས་གནས་འདི་དག་ཏུ
ཇི་ལྟར་བྱེད་བཞིན་བསྟན་པར། རྒྱ་གར་ལ
ཤིན་ཏུ་མཁོ་གལ་ཆེ་བའི་ལྟོ་གོས་རྣམས་བོད
དུ་རྒྱ་གར་རྒྱུགས་དང་། ས་གནས་ཀྱི་(ཕྱི) བོད
འབྲས་རྣམས་ལ་གཞུང་དང་མི་དམངས
དགེ་འདུན་པ་རྣམས་སུ་ཁྲེ་ནང་ཆེན་པོ་བྲམ་ཟེས
ཞེས་དང་ +.+.+.+.+.+. "འདིའི་སྐོར
ལམ་ལེང་ཧྲ་ཞིབ་ཐོག་ང་རང་ཚོའི་རྒྱང་མ་དུ
ཕྱུག་རྣམས་ལ་ཉེ་བར་མཁོ་བའི་ཟློག་རིགས་དེ་དུ
འདོན་འདྲེན་མི་ཡོང་བ་གནང་ཐབས་ཅེས་གསལ
འདུག་པ་ལས་མདོར་ཙམ་བསྒྱུར་ཏེ་འདིར་བཀོད་པ
ལགས།། [" ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་བསྒྱུར་བའི་རྟགས་སོ་
+++.ཚིག་ཚང་མ་བསྒྱུར་བའི་རྟགས་སུ་མཆིན་དགོས།

༼ཚོད་རབ་ལོ་ལྔ་པའི་མེ་ཕྱི་ཧོར་ཟླ་༣ པའི་གསར་ཤོག ༡༢༠ །ཡུལ་ཕྱོགས་སོ་སོའི་གསར་འགྱུར་མེ་ལོང་དགེ་བོ།། ཕྱིན་ཟླ་༢ འདས་ལོ་ ༡༩༣༤༽ REGD. No. C1386.

༄༅། །བོད་ཀྱི་ཨ་བ་སྤུས་སྐྱོས་དང་ཕྲུ་གུ་རྣམས་ལ་དབུ་འབོར→ གཞམ་གསལ་ལ་གཟིགས།

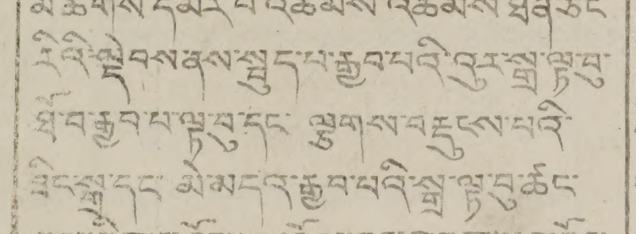


༄ ཡང་ལྷའི་རྩེད་མོ→ དང་པོ་ སྡེར་མ་གཅིག །ཤེལ་གྱི་གོ་ལུ་སེ་གཅིག་དང་། དེ་ནས་ཡང་ལྷ་ཐུང་ཐུང་གཅིག གོང་གསལ་ལ་རི་མོ་ལྟར་བཀྲ་སྒྲིག་དགོས། དེ་ནས་སྡེར་མའི་ནང་དུ་ཆུ་བླུག་ནས་དཀྱིལ་དུ་ཡང་ལྷ་སྦར་ཏེ་འབར་བའི་ཁར་གོ་ལུ་སེ་ཁ་སྦུབ་ན་ཡང་ལྷ་གི་མེ་ཤི་རྗེས་སྡེར་མའི་ཆུ་གོ་ལུ་སེའི་ནང་དུ་ཚུད་པར་འགྱུར། བདེན་མིན་ཉམས་ལེན་གནང་ན་མཁྱེན་ཡོད། །

༄ བོད་ཀྱི་གསར་འགྱུར་སྙིང་པོ་ངོ་མཚར་ཅན་ཁ་ཤས་གོ་ཐོས་བྱུང་།

གསལ་ལ→ ཟླ་ཚེས་ཉིན་བསམ་ཡས་གཙུག་ལག་ཁང་གི་ནུབ་སྒོ་བྱང་རྒྱབ་གླིང་གི་གཉེར་ལྷག་པས་འཁྱེར། ཉི་ཚེ་ཉིན་ཐུ་མའི་གསར་འགྱུར་དུ་བཀོད་གསལ་ལྟར་དགའ་ལྡན་དར་སྒྲོན་དམ་བུ་གསུམ་དུ་ཆག་ཅིང་མི་འགའ་རེ་ཤས་སྲུག་སྐྱོན་དུ་གྱུར།

༄ ཡང་ཀོང་པོ་ཞེ་གཉིས་པའི་ཀ་གནས་སུ་དམ་ཆེན་རྡོ་རྗེ་ལེགས་པ་ཟེར་བ་དམ་ཅན་འབར་བ་ནག་པོའི་གནས་རི་ཞིག་ཡོད་པ་དེར་ཉིན་ཞག་གསུམ་གྱི་རིང་ལ་ཐལ་ལྷུང་འཁྲུགས་ཤིང་། ཡང་ཉིན་ཞག་གསུམ་གྱི་རིང་ལ་དུ་བ་འཁྲིགས་པ་དང་། མེ་ཚོགས་དམར་པོ་འཚེམས་འཚེམས་ཐོན་ཅིང་རི་དེ་ཉིད་ནས་སྒྲ་དང་པ་རྒྱབ་པའི་འུར་སྒྲ་ཧྲུ་བུ་ཐོ་བ་རྒྱབ་པ་ལྟ་བུ་དང་ ལྕགས་བརྡུང་བའི་ཟིང་སྒྲ་དང་ མི་མང་འཛོམས་པའི་སྒྲ་ལྟ་བུ་ཚང་མས་མིག་མཐོང་ རྣ་ཐོས་བྱུང་འདུག་པར་རྫོང་ཤོད་དྲུང་རྗེ་གོན་པ་ཟུང་ནས་བཀའ་བརྡ་གཞུང་སྐྱབས་ལྷུང་བ་དེ་གཞི་ཐོན་དབུལ་རྣམས་ནས་བརྗོད་གསལ། ཉིན་ཤིང་འབྲུག་ལོར་དམག་ཟླའི་ལོ་ངོ་བོད་ལྟར་བྱུང་བ་ཞེས་ཁུལ་ལ་སོགས་ཀྱི་སྐད་ཆ་ལུགས་ཁ་ཕྱུ་འགྱུར་སྐད་ཐོས།།



༄ ཡང་ཀོང་པོ་ཁུལ་དུ་སྤྲེའུ་མང་པོས་ཡར་འབབ་ཏེ་ལག་ཐང་འཚང་ནས་མིའི་སྐད་དུ་ས་གྲོགས་འདི་རྣམས།

མི་སྐྱིད། །རྒྱ་གར་ཤར་དུ་ཡོག་འགྲོ། ཞེས་བརྗོད་ཀྱི་འདུག་པའི་ཕྱུགས་ཤན་ཞུ་ཡང་རྒྱལ་ཁབ་ཆུ་འཁོར་བ་རེད་ཅེས་སྤྱིར་དགའ་ཆེན་པོ་བྱེད་སྐད།

༄ ཡང་རྒྱ་ཤུལ་སྣོད་སྤྱི་ཞེས་པའི་གྲོང་གསེབ་གཅིག་ཏུ་ཟླ་བའི་ཚེས་ཤར་༡༢ དུ་ཕག་པ་ཨམ་གཅིག་ལ་ཕག་ཕྲུག་མགོ་ལྔ་སྐྱེས་པ། རྐང་ལག་བརྒྱད་དང་། མ་གོ་རེ་རེ་མིག་གཉིས་དང་། ཁ་ལྕེ་ནས་ལྷོ་བཟའ་ཐུབ་པ། རྒྱགས་ཤར་སྐྱོད་ཐུབ་པ། མཛུག་མ་མེད་པ། ལུས་པོ་རྣ་མེད་པ་ཞིག་སྐྱེས་པ་དེ་ཉིན་དུས་མི་ཚང་དེས་བསད་སྐད། ཡང་གྲོང་གསེབ་དེར་ ཨ་མ་གཅིག་ལ་བུ་གསུམ་སྐྱེས་ ཐེང་གཅིག་ལ་སྐྱེས་སྟོང་ གཅིག་འཆི་བས་དེང་བུ་གཉིས་གསོན་ནས་ཡོད་སྐད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་ངོ་མཚར་ཅན་ཐོས་པ་ལྟར་འདིར་བཀོད་པ་ལགས་ན་བདེན་མི་ཆ་མ་རྟོགས། །

༄ བོད་ཀྱི་བརྒྱ་ཡོར་བརྗེས་མ།

༄ ཉེ་ལམ་ཕག་རྫོང་མཚོ་གནས་བོད་ཀྱི་བརྒྱ་ཡོར་བརྗེས་མ་འགོར་ཆེན་འཁྱེར་བའི་ཁམས་པ་ཞིག་ལ་དོ་དམ་གནང་བའི་གནས་ཚུལ།། ད་དུང་འདི་སྐོར་གནས་ཚུལ་ཞིབ་གསལ་ལ་རྗེས་ཟུར་བཀོད་ཆོག་པ་བཅས།།

༄ གསེར་དངུལ་ཐང་གཞི།

དེང་གསེར་དངུལ་གྱི་གོང་ཚད་འཕར་ནས་གསེར་ཞོ་དང་དངུལ་ཏོ་ལ་རེ་སྒོར་༡༡༢-༠-༠ དང་། དངུལ་ཏོ་ལ་བརྒྱ་ཐམ་པར་སྒོར་༡༥ བྱེད་སྐུལ་པ་འདི་སྒོམ་སྒར་ཕྱིན་ཟླ་༥ པའི་ཚེས་༢༥ ཉིན་གྱི་ཐང་གཞི་ལྟར་བྲིས་པ་ཡིན་ནོ། །

བོད་ཀྱི་ཚོང་ཟོག་ཐང་གཞི→

བལ་ཨང་དང་སྤུས་ལེགས་ལ་སྒོར→	༦༢ བར།
ཇ་མ་དཀར་ནག་མིན་དོ་རེར་སྒོར→	༢༠༥ ༢༠༦ བར།
ཕག་སྤུ་ཤེར་རེར་སྒོར→	༡༠ ༡༢ བར།
གླ་རྩི་ལྟོད་མེད་ཏོ་ལ་རེར་སྒོར→	༡༥ ༡༨ བར།

པགས་རིགས→

གསར་པགས་ཨང་དང་ལ་སྒོར→	༡༥༠-༠-༠
ཕྱི་པགས་ཨང་དང་ལ་སྒོར→	༨༠ ༨༥ བར།
ཨོ་དཀར་ཨང་དང་ལ་སྒོར→	༥༢ ༥༥ བར།
ཟླ་པགས་ཨང་དང་ལ་སྒོར→	༡༦ ༡༥ བར།
འབྲི་པགས་ཨང་དང་ལ་སྒོར→	༡-༥-༠

བདལ་གླ→

ཕག་རི་ནས་ཀ་སྦུག་བར་བདལ་གླ་སྒོར→	༢༥ ༢༨ བར།
ཀ་སྦུག་ནས་ཕག་རི་བར་བདལ་གླ་སྒོར→	༣༦ ༤༠ བར།
ཀ་སྦུག་ནས་ལྷ་ས་བར་རིང་བདལ་སྒོར	༨༥ ༡༠༠

བར་བྱེད་ཉུལ་བའི་གནས་ཚུལ།།

Printed by the Rev. G. S. Mill. At the Tibetan press Kalimpong. Edited & published by Tharchin Kalimpong